

EL

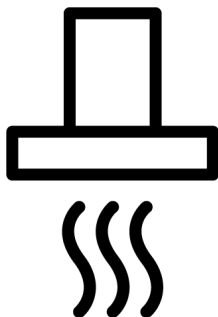
ES

HR

MK



Απορροφητήρα / Εγχειρίδιο Χρήστη
Campana extractora / Manual del usuario
Napa / Perilica posuđa
Аспираторот / Упатство за употреба



BHCA96641BBHS

185732084_2/ EL/ ES/ HR/ MK/ R.AD/ 20.03.24 08:25
7704331205



PÄRSTRÄDÄTS LIN
PÄRSTRÄDÄJAMS PAPIRS



RECIKLIRANI I
RECIKLAŽNI PAPIR



PAPEL RECICLADO Y
RECIBLABLE



ANAKYKΛΩΜΕΝΟ &
ANAKYKΛΩΣΙΜΟ ΧΑΡΤΙ

Καλωσορίσατε!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν Beko. Θα θέλαμε το προϊόν αυτό, που κατασκευάστηκε με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία, να σας προσφέρει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα. Επομένως, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και κάθε άλλο παρεχόμενο έγγραφο τεκμηρίωσης, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Λαμβάνετε υπόψη σας όλες τις πληροφορίες και προειδοποιήσεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Με αυτό τον τρόπο θα προστατεύετε τον εαυτό σας και το προϊόν από τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλον, παραδώστε μαζί και το εγχειρίδιο του προϊόντος. Το εγχειρίδιο αυτό περιέχει προϋποθέσεις εγγύησης, μεθόδους χρήσης και αντιμετώπισης τυχόν προβλημάτων για το προϊόν που κατέχετε.

Τα σύμβολα στο εγχειρίδιο χρήσης και οι περιγραφές τους:



Κίνδυνος που μπορεί να επιφέρει θάνατο ή τραυματισμό.



Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες συμβουλές για τη χρήση.



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



Προειδοποίηση για καυτή επιφάνεια.

**ΕΠΙΣΗ-
ΜΑΝΣΗ**

Κίνδυνος που μπορεί να επιφέρει υλικές ζημιές στο προϊόν ή το περιβάλλον του.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Πίνακας Περιεχομένων

1	Οδηγίες ασφαλείας.....	4
1.1	Προβλεπόμενη χρήση	4
1.2	Ασφάλεια παιδιών, ευάλωτων ατόμων και κατοικίδιων	4
1.3	Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύ- ματος	5
1.4	Ασφάλεια κατά τη μεταφορά.....	7
1.5	Ασφάλεια εγκατάστασης.....	7
1.6	Ασφάλεια χρήσης	9
1.7	Ασφάλεια συντήρησης και καθα- ρισμού	10
2	Οδηγίες προστασίας του περι- βάλλοντος.....	11
2.1	Οδηγία περί αποβλήτων.....	11
2.1.1	Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ) και απόρριψη του προ- ϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.....	11
2.2	Πληροφορίες για τη συσκευασία .	11
3	Το προϊόν σας.....	12
3.1	Παρουσίαση του προϊόντος.....	12
3.2	Αξεσουάρ του προϊόντος.....	12
3.3	Τεχνικές Προδιαγραφές.....	14
4	Πρώτη Χρήση.....	15
4.1	Αρχικός Καθαρισμός	15
5	Χρήση του απορροφητήρα.....	15
6	Συντήρηση και καθαρισμός	18
6.1	Γενικές πληροφορίες καθαρισμού	18
6.2	Καθαρισμός της εσωτερικής επι- φάνειας της κουκούλας.....	19
6.3	Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου .	20
6.4	Αλουμινένιο φίλτρο	20
6.5	Φίλτρο Άνθρακα (Χρήση χωρίς αγωγό εξαγωγής)	21
6.6	Λάμπα απορροφητήρα	21
7	Επίλυση προβλημάτων	21

1 Οδηγίες ασφαλείας

- Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας για την προστασία από τον κίνδυνο σωματικών ή υλικών ζημιών.
- Αν το προϊόν παραδοθεί σε τρίτους για προσωπική χρήση ή για χρήση ως μεταχειρισμένο προϊόν, πρέπει να παραδοθούν μαζί του και το εγχειρίδιο χρήσης, οι ετικέτες προϊόντος και άλλα σχετικά έγγραφα και εξαρτήματα.
- Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για ζημίες που ενδέχεται να προκύψουν αν δεν τηρηθούν οι παρούσες οδηγίες.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών θα καταστήσει άκυρη κάθε εγγύηση.
- Οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευών πρέπει να διενεργούνται από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή ένα άτομο που ορίζει η εταιρεία εισαγωγής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
- Μην επισκευάσετε ή αντικαταστήσετε κανένα εξάρτημα του προϊόντος εκτός αν αυτό προβλέπεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην πραγματοποιείτε τεχνικές τροποποιήσεις στο προϊόν.

1.1 Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κήπους, μπαλκόνια ή άλλους εξωτερικούς χώρους. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση σε οικιακούς χώρους και στις κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.

1.2 Ασφάλεια παιδιών, ευάλωτων ατόμων και κατοικιδίων

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 χρονών και άνω και από άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένες ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση, εφόσον αυτά τα άτομα επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση του προϊόντος και σχετικά με τους κινδύνους που αυτό μπορεί να παρουσιάσει.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν

πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη.

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν αυτά παραμένουν υπό επίβλεψη ή λαμβάνουν τις απαραίτητες οδηγίες.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Τα ηλεκτρικά προϊόντα είναι επικίνδυνα για παιδιά και κατοικίδια. Παιδιά και κατοικίδια δεν θα πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ασφυξίας.
- Πριν την απόρριψη φθαρμένων και άχρηστων προϊόντων:
 1. Αποσυνδέστε από την πρίζα το φις ρεύματος δικτύου (αν το προϊόν συνδέεται σε πρίζα).
 2. Αποκόψτε το καλώδιο ρεύματος και αφαιρέστε το από το προϊόν μαζί με το φις.
 3. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται.



1.3 Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια της ονομαστικής τιμής ρεύματος που αναφέρεται στην ετικέτα τύπου. Αναθέστε σε ειδικευμένο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν χωρίς γείωση που συμμορφώνεται με τους τοπικούς / εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις ή η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να βρίσκεται σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, η ηλεκτρική εγκατάσταση στην οποία συνδέεται το προϊόν πρέπει να περιλαμβάνει ένα μηχανισμό (όπως ασφάλεια, διακόπτη, διακόπτη με κλειδί κλπ.) η οποία συμμορφώνεται με τους ηλεκτρικούς κανονισμούς και αποσυνδέει όλους τους πόλους από το δίκτυο ρεύματος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια πριν από οποιαδήποτε επισκευή, συντήρηση και καθαρισμό.
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα που συμμορφώνεται με τις τιμές τάσης και συχνότητας που αναφέρονται στην ετικέτα τύπου.

- (Αν το προϊόν δεν διαθέτει καλώδιο ρεύματος δικτύου) χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο σύνδεσης που περιγράφεται στην ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές".
 - Μη συνδέσετε τον απορροφητήρα στο ρεύμα, έως ότου τοποθετηθεί.
 - Μη σφηνώνετε το καλώδιο ρεύματος κάτω και πίσω από το προϊόν. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να είναι λυγισμένο, συμπιεσμένο ούτε να έρχεται σε επαφή με οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.
 - Μην εγκαθιστάτε το καλώδιο ρεύματος κοντά στις εστίες θέρμανσης. Το καλώδιο μπορεί να λιώσει, με αποτέλεσμα την πρόκληση φωτιάς.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν είναι σφηνωμένο ενώ τοποθετείτε το προϊόν στη θέση του μετά από τις διαδικασίες συναρμολόγησης ή καθαρισμού.
 - Μη συνδέσετε τον απορροφητήρα στο ρεύμα, έως ότου τοποθετηθεί.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε καλώδια που είναι κομμένα ή έχουν υποστεί ζημιά.
 - Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης ή πολύπριζο για τη λειτουργία του προϊόντος.
 - Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή τον εισαγωγέα για να χρησιμοποιήσετε τον εγκεκριμένο προσαρμογέα σε περιπτώσεις όπου είναι απαραίτητη η χρήση ενός προσαρμογέα μετατροπής (για τον τύπο του φις).
 - Επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις αν το μήκος του καλωδίου ρεύματος είναι ανεπαρκές.
 - Οι φορητές πηγές ρεύματος ή τα πολύπριζα μπορούν να υπερθερμανθούν και να πιάσουν φωτιά. Κρατάτε πολύπριζα και φορητές πηγές ρεύματος μακριά από το προϊόν.
 - Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από άτομο καθορισμένο από τον εισαγωγέα, για την αποφυγή ενδεχόμενων κινδύνων.
 - Αν η συσκευή σας διαθέτει φις, κατά την εγκατάσταση μην πραγματοποιήσετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις αποσυνδέοντας το φις. Οι συνδέσεις που θα γίνουν με αποκοπή του, καθιστούν άκυρη την εγγύηση του προϊόντος και δημιουργούν κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη.
- Αν η συσκευή σας διαθέτει καλώδιο ρεύματος και φις:

- Ποτέ μη συνδέσετε το φισ του προϊόντος σε πρίζα που έχει σπάσει, λασκάρει ή έχει βγει από τη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι το φισ έχει εισαχθεί πλήρως στην πρίζα. Διαφορετικά οι συνδέσεις μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκληθεί φωτιά.
- Αποφύγετε τη σύνδεση της συσκευής σε πρίζες που έχουν λερωθεί με λάδια ή άλλες ακαθαρσίες ή που είναι εκτεθειμένες σε νερό (όπως αυτές που είναι κοντά σε επιφάνεια εργασίας από όπου μπορεί να πεταχτεί νερό). Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μην αγγίζετε το φισ ρευματοληψίας με υγρά χέρια!
- Αφαιρέστε το φισ από την πρίζα τραβώντας το ίδιο το φισ και όχι το καλώδιο.

1.4 Ασφάλεια κατά τη μεταφορά

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα δικτύου πριν μεταφέρετε το προϊόν.
- Το προϊόν είναι βαρύ, μεταφέρετε το προϊόν με τουλάχιστον δύο άτομα.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο μέσα στη συσκευή. Μεταφέρετε τη συσκευή σε όρθια θέση.

- Όταν χρειάζεται να μεταφέρετε το προϊόν, τυλίξτε το με υλικό συσκευασίας με φυσαλίδες ή με παχύ χαρτόνι και στερεώστε το υλικό ελαφρά με ταινία. Στερεώστε καλά τα κινούμενα μέρη του προϊόντος, για την αποτροπή ζημιάς.
- Πριν την εγκατάσταση του προϊόντος, ελέγξτε το για τυχόν ζημιά μετά τη μεταφορά. Αν έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

1.5 Ασφάλεια εγκατάστασης

- Για να έχετε τη συσκευή σας σε ετοιμότητα χρήσης, πρώτα παρέχετε τη θέση εγκατάστασης και φροντίστε να πραγματοποιηθεί η ηλεκτρική εγκατάσταση. Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να διενεργούνται από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή ένα άτομο που ορίζει η εταιρεία εισαγωγής.
- Για να έχετε τη συσκευή σας σε ετοιμότητα χρήσης, πρώτα παρέχετε τη θέση εγκατάστασης και φροντίστε να πραγματοποιηθεί η ηλεκτρική εγκατάσταση. Κατόπιν καλέστε το Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να πραγματοποιήσει την εγκατάσταση. Μετά την εγκατάστα-

ση από το εξουσιοδοτημένο σέρβις, αρχίζει η περίοδος εγγύησης.

- Πριν αρχίσετε την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε τη γραμμή ρεύματος στην οποία θα συνδεθεί το προϊόν κατεβάζοντας την ασφάλεια.
- Πάντα να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρές ακμές!
- Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιά πριν την εγκατάστασή του. Μην επιτρέψετε την εγκατάσταση αν έχει υποστεί ζημιά.
- Αποφεύγετε τη χρήση οποιουδήποτε θερμομονωτικού υλικού για την κάλυψη του εσωτερικού του επίπλου όπου θα εγκατασταθεί το προϊόν.
- Δεν πρέπει στην περιοχή που είναι εγκατεστημένο το προϊόν να υπάρχει άμεση ηλιακή ακτινοβολία και πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες ή θερμάστρες αερίου.
- Αν υπάρχει πρίζα πίσω από τη θέση εγκατάστασης του προϊόντος, πρέπει να διασφαλιστεί ότι το προϊόν δεν θα έρθει σε επαφή ούτε με την πρίζα ούτε με το φως που έχει συνδεθεί στην πρίζα.
- Για χρήση με σύνδεση σε καμινάδα, αναθέστε σε εξειδικευμένα άτομα να αξιολογήσουν

την καταλληλότητα της καμινάδας στην οποία θα προστεθεί το προϊόν.

- Το ύψος ανάμεσα στην κάτω επιφάνεια του απορροφητήρα και την πάνω επιφάνεια του φούρνου δεν θα πρέπει να είναι μικρότερο από 650 mm για φούρνους αερίου και 500 mm για ηλεκτρικούς φούρνους. Διαφορετικά το προϊόν θα επηρεαστεί από τη θερμότητα ή τη φλόγα της πλάκας εστιών και θα προκληθεί κίνδυνος για την ασφάλεια.
- (Για μοντέλο C) Σε ηλεκτρικούς φούρνους, η ανώτατη απόδοση του προϊόντος επιτυγχάνεται με την τήρηση ύψους 550 mm.
- Ποτέ μη συνδέσετε τον απορροφητήρα σε αγωγό εξαγωγής που χρησιμοποιείται για συσκευή θέρμανσης με φλόγα ή συσκευές θέρμανσης που εκπέμπουν φλόγες. Συμμορφωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς περί καθαρισμού των απαερίων.
- Χρησιμοποιήστε σωλήνες διαμέτρου 120 mm κατά τη σύνδεση αγωγού εξαγωγής στη συσκευή σας. Η συνδεδεμένη σωλήνωση θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους και με όσο το δυνατόν λιγότερες αλλαγές κατεύθυνσης.

1.6 Ασφάλεια χρήσης

• Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Όταν λειτουργεί η συσκευή, αναρροφά αέρα από ολόκληρο το σπίτι. Αν δεν παρέχεται επαρκής αερισμός, προκύπτει ροή αέρα και τα καυσαέρια και τοξικά αέρια που ελευθερώνονται από την καύση στο σπίτι αναρροφούνται πάλι. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μαζί με προϊόντα που παρέχουν κυκλοφορία αέρα και μπορεί να εκλύουν τοξικά αέρια (σόμπες, λέβητες, θερμαντήρες νερού που λειτουργούν με ξύλα, αέριο, πετρέλαιο και άνθρακα, κλπ.).

- Να βεβαιώνετε ότι τη συσκευή απενεργοποιείται μετά από κάθε χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν υποστεί βλάβη ή ζημιά κατά τη χρήση του. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος. Επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην αγγίζετε τις λάμπες του απορροφητήρα αν η συσκευή έχει λειτουργήσει για πολλή ώρα. Οι καυτές λάμπες μπορούν να κάψουν το χέρι σας.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς φίλτρο λαδιού. Μην αφαιρείτε τα φίλτρα ενώ λειτουργεί η συσκευή. Διαφορετικά, το προϊόν και οι ηλε-

κτρικές συνδέσεις μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά από το λάδι.

- Μην επιτρέπτε τη δημιουργία φλόγας μεγάλου ύψους κάτω από τη συσκευή. Διαφορετικά, μπορεί να αναφλεγεί το λάδι στο φίλτρο λαδιού, και να προκληθεί φωτιά.
- Απενεργοποιείτε την εστία πριν αφαιρέσετε την κασαρόλα, το τηγάνι κλπ. από την εστία. Διαφορετικά, το προϊόν θα μπορούσε να υποστεί ζημιά από φλόγα και αυξημένη θερμότητα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στον απορροφητήρα οποιοδήποτε είδος που μπορεί να καεί ή που έχει τάση να πέσει. Διαφορετικά, θα μπορούσε να πέσει πάνω στην πλάκα εστιών με κίνδυνο φωτιάς ή να πέσει μέσα στο φαγητό και να προκαλέσει τραυματισμό του χρήστη.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα υλικά κάτω από τον απορροφητήρα.
- (Για μοντέλα A και B) Αφήστε τον απορροφητήρα να λειτουργήσει ακόμα 15 λεπτά μετά τη διαδικασία μαγειρέματος ή τηγανίσματος, ώστε ο αέρας της κουζίνας να καθαριστεί τελείως από τις οσμές και τους ατμούς που παράχθηκαν κατά το μαγείρεμα.

- (Δεν ισχύει για προϊόντα που επιστρέφουν τον αέρα στο χώρο του απορροφητήρα) Ο χώρος πρέπει να αερίζεται καλά αν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται στον ίδιο χώρο με εξοπλισμό που καίει αέριο ή υγρό καύσιμο.
- Η καμινάδα συσκευών όπως συσκευές θέρμανσης χώρου που λειτουργούν με αέριο ή υγρό πρέπει να είναι τελείως μονωμένες στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ο απορροφητήρας ή η συσκευή πρέπει να είναι ερμητικά σφραγισμένη.
- Αν στο ίδιο περιβάλλον με τον απορροφητήρα υπάρχει άλλη συσκευή η οποία λειτουργεί με ενέργεια άλλη της ηλεκτρικής, η αρνητική πίεση στον χώρο θα πρέπει να είναι το πολύ 0,04 mbar ώστε η εξαγωγή αερίων της άλλης συσκευής να μην αναρροφάται πάλι μέσα στον χώρο από τον απορροφητήρα.
- Δεν πρέπει να αναρτώνται εύφλεκτα και καύσιμα υλικά από τις λαβές του απορροφητήρα (αν υπάρχουν).
- Δεν πρέπει να υπάρχει γυμνή φλόγα κάτω από τον απορροφητήρα. (για παράδειγμα: μαγείρεμα φλαμπέ)
- **Προσοχή:** Προσβάσιμα μέρη της συσκευής μπορεί να θερμανθούν πολύ κατά τη χρήση με συσκευή μαγειρέματος.



1.7 Ασφάλεια συντήρησης και καθαρισμού

- Τα λίπη που συσσωρεύονται στον απορροφητήρα και στο φίλτρο λίπους πρέπει να καθαρίζονται στα προβλεπόμενα διαστήματα. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος φωτιάς!
- Συνιστάται να καθαρίζετε το φίλτρο κάθε μήνα, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Διαφορετικά, το συσσωρευμένο λίπος στο φίλτρο θα μπορούσε να αναφλεγεί και να δημιουργήσει κίνδυνο.
- Ποτέ μην πλένετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό του προϊόντος γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

2 Οδηγίες προστασίας του περιβάλλοντος

2.1 Οδηγία περί αποβλήτων

2.1.1 Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ) και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία της ΕΕ περί ΑΗΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει ένα σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ).



Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα υψηλής ποιότητας και υλικά που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Για τον λόγο αυ-

τό, μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα ή άλλα απόβλητα, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής για την ανα-

κύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορείτε να ρωτήσετε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με αυτά τα σημεία συλλογής. Η κατάλληλη απόρριψη της συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

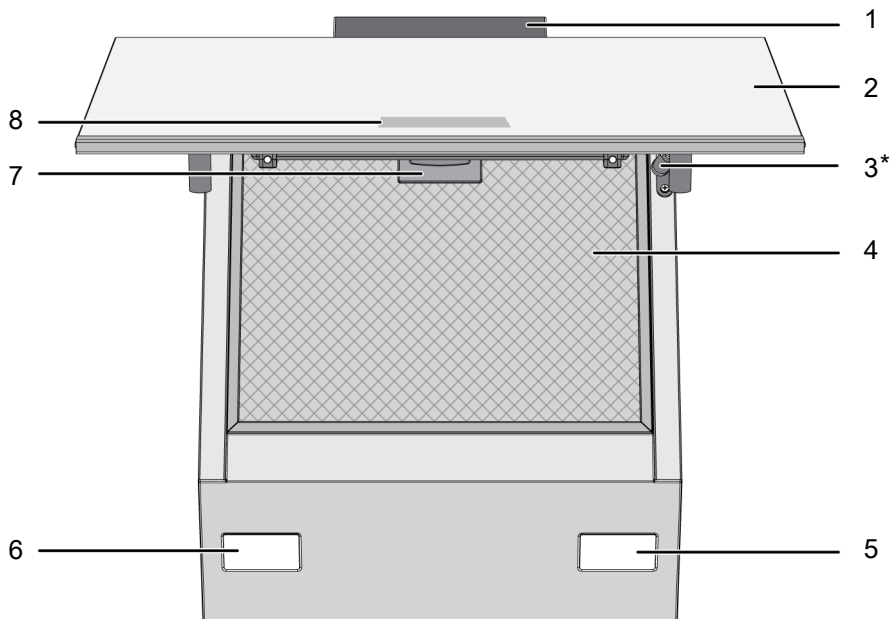
Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS:

Το προϊόν που προμηθευτήκατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

2.2 Πληροφορίες για τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντικούς Κανονισμούς. Μην απορρίψετε τα άχρηστα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απόβλητα, αλλά παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

3.1 Παρουσίαση του προϊόντος



1 Κορμός απορροφητήρα

3 Τάμπερ

5 Λάμπα

7 Ασφάλιση αλουμινένιου φίλτρου

2 Γυάλινο κάλυμμα απορροφητήρα

4 Αλουμινένιο φίλτρο

6 Λάμπα

8 Πίνακας ελέγχου

* Ανάλογα με το μοντέλο. Μπορεί να μη διατίθεται στο δικό σας προϊόν.

υπηρεσίες. Λεπτομερείς πληροφορίες επεξηγούνται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".

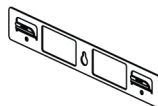
3.2 Αξεσουάρ του προϊόντος

Τα παρεχόμενα αξεσουάρ διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος. Στο προϊόν σας μπορεί να μην είναι διαθέσιμα όλα τα αξεσουάρ που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

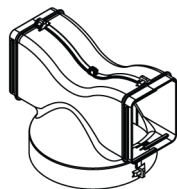
Ορισμένα εξαρτήματα θα χρησιμοποιηθούν κατά την εγκατάσταση. Εάν δεν έχετε το προϊόν και είναι απαραίτητο, μπορείτε να το προμηθευτείτε από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες.

Τα φίλτρα πρέπει να αλλάζουν σε συγκεκριμένα χρονικά διαστήματα. Μπορείτε να αποκτήσετε φίλτρα από εξουσιοδοτημένες

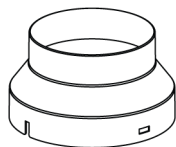
Εξάρτημα στερέωσης στον τοίχο



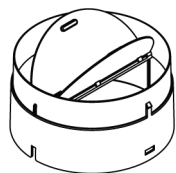
Θύρα διέλευσης αέρα



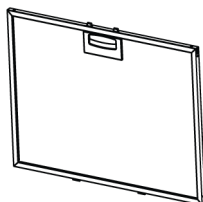
Προσαρμογέας σύνδεσης αγωγού εξαγωγής



Καλύμματα αποτροπής αντίστροφης ροής αέρα



Αλουμινένιο φίλτρο



Φίλτρο Άνθρακα



3.3 Τεχνικές Προδιαγραφές

Εξωτερικές διαστάσεις προϊόντος (ύψος/ πλάτος/ βάθος) (mm)	min. 910 - max. 1138 /895 /419
Τάση /συχνότητα	220-240 V ~1N; 50 Hz
Συνολική κατανάλωση ρεύματος	max. 300 W
Ισχύς αναρρόφησης	700-720 m3/h
Διάμετρος σωλήνα εξόδου αέρα	120-150 mm



Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, για σκοπούς βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.



Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ενδεικτικές και μπορεί να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν σας.



Οι τιμές που αναφέρονται στις ετικέτες του προϊόντος ή σε άλλα έντυπα τεκμηρίωσης που το συνοδεύουν έχουν αποκτηθεί σε εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος του προϊόντος, οι τιμές αυτές μπορεί να διαφέρουν.

4 Πρώτη Χρήση

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, συνιστάται να κάνετε τα εξής που αναφέρονται αντίστοιχα στις ενότητες που ακολουθούν.

4.1 Αρχικός Καθαρισμός

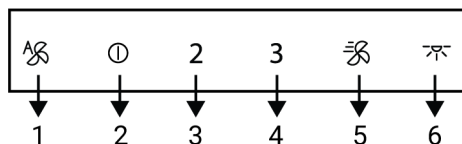
1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Σκουπίστε τις επιφάνειες του προϊόντος με ένα ελαφρά υγρό πανί ή σφουγγάρι και στεγνώστε με ένα άλλο πανί.

5 Χρήση του απορροφητήρα

Ο απορροφητήρας διαθέτει μοτέρ με επιλογές ταχύτητας. Για την καλύτερη απόδοση, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε χαμηλή ταχύτητα υπό κανονικές συνθήκες και υψηλή ταχύτητα σε περίπτωση έντονων οσμών ή συμπίκνωσης ατμού.



Αν είναι ενεργό κάποιο πρόγραμμα στον απορροφητήρα σας, το πρόγραμμα ακυρώνεται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.



- 1 Πλήκτρο Αυτόματη λειτουργία
- 2 Πλήκτρο on-off/Ταχύτητας 1
- 3 Πλήκτρο Ταχύτητα 2
- 4 Πλήκτρο Ταχύτητα 3
- 5 Πλήκτρο Ενισχυμένη λειτουργία
- 6 Πλήκτρο λάμπας

Χειρισμός του απορροφητήρα

1. Για να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα αγγίξτε το πλήκτρο επιπέδου ταχύτητας που έχετε επιλέξει.
⇒ Το πλήκτρο του ρυθμισμένου επιπέδου ταχύτητας ανάβει.
2. Μπορείτε να αγγίξετε τα άλλα πλήκτρα επιπέδου ταχύτητας για να αλλάξετε το επίπεδο ταχύτητας.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Ορισμένα απορρυπαντικά ή καθαριστικά μπορούν να προξενήσουν ζημιά στην επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό απορρυπαντικά ή σκόνες/κρέμες καθαρισμού που χαράζουν, ή οποιαδήποτε αιχμηρά αντικείμενα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Κατά την πρώτη χρήση, μπορεί να παράγεται ατμός και οσμή για αρκετές ώρες. Αυτό είναι φυσιολογικό και απλά χρειάζεται καλό αερισμό για την απομάκρυνσή τους. Αποφεύγετε την απευθείας εισπνοή του καπνού και των οσμών που σχηματίζονται.



Αφού τεθεί σε λειτουργία, η συσκευή θα λειτουργήσει το πολύ για 6 ώρες αν δεν αγγίξετε πάλι κανένα πλήκτρο.

Απενεργοποίηση του απορροφητήρα

1. Για να απενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα, αγγίξτε πάλι το πλήκτρο του επιπέδου στο οποίο λειτουργεί ο απορροφητήρας ή το πλήκτρο ①.



Αν αγγίξετε το πλήκτρο ① ενώ είναι ενεργοποιημένη οποιαδήποτε λειτουργία εκτός του φωτισμού, τότε η λειτουργία ακυρώνεται.

Χειρισμός της λάμπας

1. Αγγίξτε το πλήκτρο ⑥ για να χειριστείτε τη λάμπα.



Οι λάμπες φωτισμού λειτουργούν το πολύ για 12 ώρες.

Απενεργοποίηση της λάμπας

1. Μπορείτε να το απενεργοποιήσετε αγγίζοντας ξανά το πλήκτρο ⑥.

Ρύθμιση της έντασης φωτισμού της λάμπας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ένταση των λαμπτήρων φωτισμού του απορροφητήρα σας σε 2 διαφορετικά επίπεδα: υψηλό και χαμηλό.

1. Αγγίξτε το πλήκτρο  για να χειριστείτε τη λάμπα.

⇒ Η λάμπα του απορροφητήρα ανάβει. Αν αγγίξετε πάλι το πλήκτρο  μέσα στο πρώτο 1 λεπτό, η λάμπα θα συνεχίσει να φωτίζει αλλά σε χαμηλό επίπεδο φωτισμού.

2. Για να επαναφέρετε το επίπεδο φωτισμού της λάμπας στο υψηλό, πρώτα σβήστε τη λάμπα αγγίζοντας το πλήκτρο . Ενεργοποιήστε το ξανά αγγίζοντας το πλήκτρο  και αγγίξτε ξανά το πλήκτρο  μέσα στο πρώτο 1 λεπτό.
- ⇒ Η λάμπα θα συνεχίσει να ανάβει στο υψηλό επίπεδο φωτισμού.

Ρύθμιση του χρώματος φωτισμού της λάμπας

Οι λάμπες φωτισμού του απορροφητήρα σας μπορούν να φωτίσουν σε 3 διαφορετικά χρώματα.

1. Με τη λάμπα απορροφητήρα αναμμένη, αγγίξτε το πλήκτρο  για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

⇒ Το χρώμα φωτισμού της λάμπας αλλάζει στο επόμενο διαθέσιμο.

2. Αν συνεχίσετε να αγγίζετε το πλήκτρο , ο φωτισμός θα αλλάζει στο επόμενο χρώμα κάθε 2 δευτερόλεπτα. Ανάλογα με το επιθυμητό χρώμα φωτισμού, σταματήστε να αγγίζετε το πλήκτρο  όταν η λάμπα είναι σε αυτό το χρώμα φωτισμού. Το χρώμα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.



Μπορείτε να αλλάξετε το χρώμα φωτισμού της λάμπας, μόνον αν η λάμπα βρίσκεται στην υψηλή ένταση φωτισμού.



Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο απορροφητήρας θα απομνημονεύσει το ρυθμισμένο χρώμα και η λάμπα θα λειτουργεί στο χρώμα που είχε ρυθμιστεί τελευταίο.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας εντατικού εξαερισμού (ενισχυμένη λειτουργία)

1. Πιάστε το πλήκτρο  μία φορά για να θέσετε τον απορροφητήρα σε λειτουργία εντατικού εξαερισμού.
- ⇒ Η λειτουργία εντατικού εξαερισμού ξεκινά και λειτουργεί το πολύ για 10 λεπτά. Σε αυτό το χρονικό διάστημα, είναι αναμμένη η λυχνία του πλήκτρου . Μετά από 10 λεπτά, το προϊόν συνεχίζει τη λειτουργία του στην Ταχύτητα 3 και ανάβει το πλήκτρο Ταχύτητα 3.



Σε λειτουργία εντατικού εξαερισμού, αν αγγίξετε οποιοδήποτε πλήκτρο, η συσκευή επιστρέφει σε αυτό το επίπεδο ταχύτητας και συνεχίζει να λειτουργεί.

Αυτόματη λειτουργία

Ο απορροφητήρας μετρά τη θερμοκρασία του αέρα στο δωμάτιο της κουζίνας και του αέρα που έρχεται από τη συσκευή μαγειρέματος, με χρήση ενός αισθητήρα. Στην αυτόματη λειτουργία, ο απορροφητήρας προσδιορίζει τα απαιτούμενα επίπεδα λειτουργίας ώστε η θερμοκρασία του αέρα από τη συσκευή μαγειρέματος να είναι αντίστοιχη της θερμοκρασίας του αέρα στο δωμάτιο της κουζίνας και λειτουργεί σε επίπεδα που προσδιορίζει αυτόματα.

1. Για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία, αγγίξτε το πλήκτρο .

⇒ Η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιείται και παραμένει ενεργή έως ότου η θερμοκρασία του αέρα από τη συσκευή μαγειρέματος γίνει ίση με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος της συσκευής. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν εξισωθούν οι θερμοκρασίες. Αν χρειάζεστε πάλι την αυτόματη λειτουργία πρέπει να την ενεργοποιήσετε πάλι.



Όταν είναι ενεργή η αυτόματη λειτουργία, θα ακυρωθεί αν ενεργοποιήσετε και απενεργοποιήσετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε ταχύτητα.

2. Για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία πριν ολοκληρωθεί, αγγίξτε άλλη μία φορά το πλήκτρο .



Αν ανοίξετε το κάλυμμα της συσκευής ενώ είναι ενεργή η αυτόματη λειτουργία, η απόδοση της θα μειωθεί. Μην ανοίγετε το κάλυμμα όταν είναι ενεργή η αυτόματη λειτουργία.



Αν προκύψει διαφορά από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ακόμα και αν δεν λειτουργεί η συσκευή μαγειρέματος αλλά είναι ενεργή η αυτόματη λειτουργία, ο αισθητήρας στο προϊόν θα ανιχνεύσει τη διαφορά και η συσκευή μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί στην ταχύτητα 2 ή 3 ανάλογα με το μέγεθος της διαφοράς. Σε αυτή την περίπτωση, η αυτόματη λειτουργία θα απενεργοποιηθεί όταν εξισωθούν οι θερμοκρασίες.



Μη χρησιμοποιείτε την αυτόματη λειτουργία όταν δεν λειτουργεί η συσκευή μαγειρέματος.

Λειτουργία καθαρισμού του αέρα

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθαρισμού αέρα σε χαμηλό επίπεδο και για πολλή ώρα για να εξαλείψετε οσμές στο σπίτι σας.

1. Αγγίξτε το πλήκτρο Ταχύτητα 1 για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
 - ⇒ Η λειτουργία καθαρισμού αέρα ενεργοποιείται. Το φως του πλήκτρου Ταχύτητα 1 αναβοσβήνει όταν είναι ενεργή η λειτουργία καθαρισμού αέρα.
2. Η λειτουργία καθαρισμού θα είναι ενεργή με Ταχύτητα 1 για 10 λεπτά σε 1 ώρα και θα διακόπτεται για 50 λεπτά. Αν δεν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού αέρα, θα παραμείνει σε λειτουργία για 10 λεπτά, μετά θα σταματήσει για 50 λεπτά, κάθε ώρα για 24 ώρες.



Όταν είναι ενεργή η λειτουργία καθαρισμού αέρα, ακυρώνεται με το άγγιγμα οποιουδήποτε πλήκτρου εκτός από το πλήκτρο λάμπας. Ο απορροφητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με τη λειτουργία του πλήκτρου που αγγίξατε.

Προειδοποίηση ρύπανσης του αλουμινίου φίλτρου

Η λυχνία του πλήκτρου Ταχύτητα 2 αναβοσβήνει για τριάντα δευτερόλεπτα μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Καθαρίστε τα αλουμινένια φίλτρα. Μετά τον καθαρισμό, η λυχνία προειδοποίησης του πλήκτρου Ταχύτητα 2 δεν απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό το προϊόν εξακολουθεί να παρουσιάζει την προειδοποίηση 30 δευτερολέπτων όταν απενεργοποιείτε το προϊόν μετά από κάθε κύκλο λειτουργίας. Όταν αγγίζετε το πλήκτρο Ταχύτητας 2 για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, γίνεται επανάφορά στην προειδοποίηση ρύπανσης του αλουμινένιου φίλτρου και η λυχνία του πλήκτρου σβήνει.



Η προειδοποίηση δεν ακυρώνεται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος όταν ο απορροφητήρας δίνει σήμα ρύπανσης του αλουμινένιου φίλτρου. Όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, συνεχίζεται η προειδοποίηση με το αναβοσβήσιμο του φωτισμού του πλήκτρου Ταχύτητα 2.



Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε οποιοδήποτε επίπεδο ταχύτητας ενώ υπάρχει προειδοποίηση ρύπανσης του αλουμινένιου φίλτρου, η προειδοποίηση δεν θα εμφανίζεται όσο λειτουργεί ο απορροφητήρας. Όταν απενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα, αρχίζει να αναβοσβήνει πάλι η προειδοποίηση ρύπανσης για 30 δευτερόλεπτα.



Αν απενεργοποιήσετε την προειδοποίηση χωρίς να καθαρίσετε το αλουμινένιο φίλτρο, γίνεται επαναφορά του χρονικού διαστήματος λειτουργίας 100 ωρών και αρχίζει πάλι η μέτρηση του χρόνου. Στο τέλος των επόμενων 100 ωρών, ο απορροφητήρας θα δώσει πάλι προειδοποίηση.



Η προειδοποίηση δεν ακυρώνεται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος όταν ο απορροφητήρας δίνει σήμα ρύπανσης του φίλτρου άνθρακα. Όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, συνεχίζεται η προειδοποίηση με το αναβοσβήσιμο του φωτισμού του πλήκτρου Ταχύτητα 2.

Προειδοποίηση ρύπανσης του φίλτρου άνθρακα (για προϊόντα με φίλτρο άνθρακα)

Η λυχνία του πλήκτρου Ταχύτητα 2 αναβοσβήνει για τριάντα δευτερόλεπτα μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να αντικαταστήσετε το φίλτρο άνθρακα. Για να το κάνετε αυτό απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μετά την αντικατάσταση, η λυχνία προειδοποίησης του πλήκτρου Ταχύτητα 2 δεν απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό το προϊόν εξακολουθεί να παρουσιάζει την προειδοποίηση 30 δευτερολέπτων όταν απενεργοποιείτε το προϊόν μετά από κάθε κύκλο λειτουργίας. Όταν αγγίξετε το πλήκτρο Ταχύτητας 2 για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, γίνεται επαναφορά στην προειδοποίηση ρύπανσης του φίλτρου άνθρακα και το φως του πλήκτρου σβήνει.



Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε οποιοδήποτε επίπεδο ταχύτητας ενώ υπάρχει προειδοποίηση ρύπανσης του φίλτρου άνθρακα, η προειδοποίηση δεν θα εμφανίζεται όσο λειτουργεί ο απορροφητήρας. Όταν απενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα, αρχίζει να αναβοσβήνει πάλι η προειδοποίηση ρύπανσης για 30 δευτερόλεπτα.



Αν απενεργοποιήσετε την προειδοποίηση χωρίς να αντικαταστήσετε το φίλτρο άνθρακα, γίνεται επαναφορά του χρονικού διαστήματος λειτουργίας 100 ωρών και αρχίζει πάλι η μέτρηση του χρόνου. Στο τέλος των επόμενων 100 ωρών, ο απορροφητήρας θα δώσει πάλι προειδοποίηση.

6 Συντήρηση και καθαρισμός

6.1 Γενικές πληροφορίες καθαρισμού

Γενικές προειδοποιήσεις

- Περιμένετε να κρυώσει το προϊόν πριν το καθαρίσετε. Οι καυτές επιφάνειες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα!
- Μην περνάτε τα απορρυπαντικά απευθείας πάνω στις καυτές επιφάνειες. Μπορεί να δημιουργηθούν ανεξίτηλες κηλίδες.
- Μετά από κάθε χρήση, πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν σχολαστικά και να το στεγνώνετε. Έτσι, τα κατάλοιπα φαγητού θα καθαρίζονται εύκολα και δεν θα καίγονται όταν επαναχρησιμοποιηθεί το προϊόν αργότερα. Επομένως, η ωφέλιμη διάρκεια ζωής παρατείνεται και τα συνήθη εμφανιζόμενα προβλήματα μειώνονται.

- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό.
- Ορισμένα απορρυπαντικά ή καθαριστικά μπορούν να προξενήσουν ζημιά στην επιφάνεια. Στα ακατάλληλα καθαριστικά συγκαταλέγονται: χλωρίνη, καθαριστικά με αμμωνία, οξεία ή χλωρίο, προϊόντα καθαρισμού με ατμό, προϊόντα αφαίρεσης αλάτων, κηλίδων και σκουριάς, καθαριστικά που χαράζουν (καθαριστικά σε κρέμα, σκόνη τριψίματος, κρέμα τριψίματος, είδη για τρίψιμο που χαράζουν, σύρμα τριψίματος, σκληρά σφουγγάρια, πανιά καθαρισμού που περιέχουν ακαθαρσίες και κατάλοιπα απορρυπαντικού).
- Δεν χρειάζεται ειδικό καθαριστικό για τον καθαρισμό μετά από κάθε χρήση. Καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας

απορρυπαντικό πιάτων, χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι, και κατόπιν στεγνώνετε την με ένα στεγνό πανί.

- Να φροντίζετε οπωσδήποτε να σκουπίζετε κάθε υπολειπόμενο υγρό μετά τον καθαρισμό και να καθαρίζετε αμέσως οποιαδήποτε φαγητά πιτσιλίζονται κατά το μαγείρεμα.
- Μην πλένετε κανένα εξάρτημα της συσκευής σας σε πλυντήριο πιάτων, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στο εγχειρίδιο χρήσης.

Επιφάνειες Inox - ανοξείδωτες

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα που περιέχουν οξύ ή χλώριο για να καθαρίσετε ανοξείδωτες επιφάνειες και λαβές.
- Το χρώμα των ανοξείδωτων-inox επιφανειών μπορεί να αλλάξει με την πάροδο του χρόνου. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε με ένα απορρυπαντικό κατάλληλο για ανοξείδωτη ή inox επιφάνεια.
- Καθαρίζετε με ένα μαλακό πανί με σαπυνοδιάλυμα και υγρό απορρυπαντικό (που δεν χαράζει), κατάλληλο για επιφάνειες inox, προσέχοντας να σκουπίζετε μόνο σε μία κατεύθυνση.
- Αφαιρείτε αμέσως και χωρίς καθυστέρηση από τις γυάλινες και inox επιφάνειες κηλίδες από άλατα, λάδι, άμυλο και πρωτεΐνη. Οι κηλίδες μπορεί να προκαλέσουν σκουριά με την πάροδο του χρόνου.
- Τα καθαριστικά που ψεκάζονται/εφαρμόζονται στην επιφάνεια θα πρέπει να καθαρίζονται άμεσα. Αν παραμείνουν καθαριστικά που χαράζουν πάνω στην επιφάνεια, μπορεί να προκαλέσουν αλλαγή του χρώματος της επιφάνειας προς το λευκό.

Γυάλινες επιφάνειες

- Όταν καθαρίζετε γυάλινες επιφάνειες, μη χρησιμοποιείτε σκληρές μεταλλικές ξύστρες και καθαριστικά που χαράζουν. Αυτά μπορούν να προξενήσουν ζημιά στη γυάλινη επιφάνεια.
- Καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας απορρυπαντικό πιάτων, χλιαρό νερό και ένα πανί μικροϊνών κατάλληλο για γυάλινες επιφάνειες και στεγνώνετε την με ένα στεγνό πανί μικροϊνών.

- Αν υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε τα με κρύο νερό και στεγνώστε με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Τα κατάλοιπα απορρυπαντικού μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη γυάλινη επιφάνεια στην επόμενη χρήση του προϊόντος.
- Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να ξύσετε τα κατάλοιπα που έχουν ξεραθεί πάνω στην γυάλινη επιφάνεια με οδοντωτά μαχαίρια, σύρμα τριψίματος ή παρόμοια μέσα που χαράζουν.
- Μπορείτε να αφαιρείτε τις κηλίδες ασβεστίου (κίτρινες κηλίδες) από τη γυάλινη επιφάνεια με εμπορικά διαθέσιμο υλικό αφαίρεσης αλάτων, ή με ένα υλικό αφαίρεσης αλάτων όπως ξύδι ή χυμό λεμονιού.
- Αν η επιφάνεια έχει έντονη ρύπανση, απλώστε καθαριστικό πάνω στην κηλίδα με ένα σφουγγάρι και περιμένετε πολλή ώρα για να δράσει. Κατόπιν καθαρίστε τη γυάλινη επιφάνεια με ένα υγρό πανί.
- Αλλοιώσεις χρώματος και κηλίδες πάνω στη γυάλινη επιφάνεια είναι κανονικό φαινόμενο και όχι ελαττώματα.

Πλαστικά εξαρτήματα και βαμμένες επιφάνειες

- Καθαρίζετε τα πλαστικά εξαρτήματα και τις βαμμένες επιφάνειες χρησιμοποιώντας απορρυπαντικό πιάτων, χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι, και κατόπιν στεγνώνετε με ένα στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρές μεταλλικές ξύστρες και καθαριστικά που χαράζουν. Αυτά τα είδη μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ενώσεις των μερών του προϊόντος δεν παραμένουν υγρές και με απορρυπαντικό. Αλλιώς μπορεί να προκύψει διάβρωση στις ενώσεις αυτές.

6.2 Καθαρισμός της εσωτερικής επιφάνειας της κουκούλας

Ακολουθήστε τα βήματα καθαρισμού που περιγράφονται στην ενότητα "Γενικές πληροφορίες καθαρισμού" σύμφωνα με τους τύπους επιφανειών του προϊόντος σας.



Η εσωτερική επιφάνεια του προϊόντος και τα εσωτερικά μέρη ενδέχεται να έχουν αιχμηρές επιφάνειες. Να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό.

6.3 Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου

- Όταν καθαρίζετε τον πίνακα ελέγχου με τα κουμπιά, σκουπίζετε τον πίνακα και τα κουμπιά με ένα ελαφρά υγρό μαλακό πανί και στεγνώνετε με ένα στεγνό πανί. Μην αφαιρείτε τα κουμπιά και τα στεγανοποιητικά που βρίσκονται από κάτω όταν καθαρίζετε τον πίνακα. Μπορεί να υποστούν ζημιά ο πίνακας ελέγχου και τα κουμπιά.
- Ενώ καθαρίζετε πίνακες ελέγχου τύπου inox με κουμπιά, μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επιφανειών inox γύρω από το κουμπί. Μπορεί να σβηστούν οι ενδείξεις γύρω από το κουμπί.
- Οι πίνακες ελέγχου αφής πρέπει να καθαρίζονται με ένα ελαφρά υγρό μαλακό πανί και να στεγνώνονται με ένα στεγνό πανί. Αν το προϊόν σας διαθέτει λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων, ενεργοποιήστε το κλειδωμά πλήκτρων πριν τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψει λανθασμένη αντίκρουση στα πλήκτρα.

6.4 Αλουμινένιο φίλτρο

Αυτό το φίλτρο έχει σκοπό να κατακρατεί τα σωματίδια λαδιού από τον αέρα. **Συνιστάται να καθαρίζετε το φίλτρο κάθε μήνα, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης.** Για να το επιτύχετε αυτό:

1. Αφαιρέστε τα αλουμινένια φίλτρα.
2. Πλύνετε τα φίλτρα σε νερό χρησιμοποιώντας υγρό απορρυπαντικό και επανεγκαταστήστε το αφού στεγνώσει πλήρως.

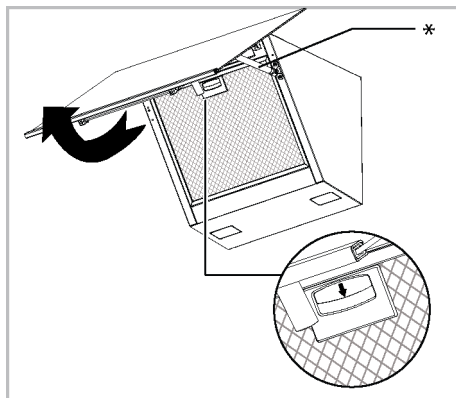
Μπορεί το χρώμα των αλουμινένιων φίλτρων να αλλοιωθεί καθώς πλένονται - αυτό είναι φυσιολογικό και δεν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τα φίλτρα σας.



Μπορείτε επίσης να πλένετε το αλουμινένιο φίλτρο στο πλυντήριο πιάτων. (μέγ. 70 °C)

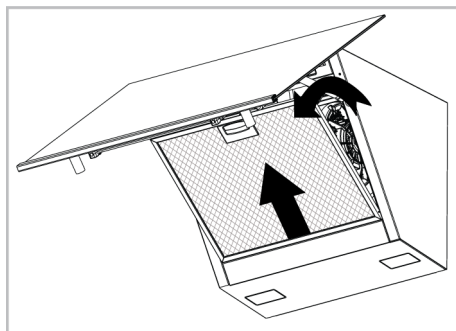
Αφαίρεση αλουμινένιων φίλτρων

1. Ανοίξτε το κάλυμμα απορροφητήρα προς τα πάνω και τραβήξτε την ασφάλιση φίλτρου προς τα κάτω όπως δείχνει η εικόνα.



* Ο αποσβεστήρας είναι προαιρετικός. Μπορεί να μην είναι διαθέσιμο στο προϊόν σας.

2. Τραβήξτε το φίλτρο προσεκτικά προς το μέρος σας πρώτα και κατόπιν προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε από την υποδοχή του.



3. Αφού πλύνετε το αλουμινένιο φίλτρο και στεγνώσει πλήρως, επανεγκαταστήστε το στην υποδοχή του ακολουθώντας τα προηγούμενα βήματα με την αντίστροφη σειρά.

6.5 Φίλτρο Άνθρακα (Χρήση χωρίς αγωγό εξαγωγής)

Γενικές προειδοποιήσεις

- Αν έχετε εγκαταστήσει το προϊόν χωρίς αγωγό εξαγωγής, θα πρέπει να αντικαθιστάτε τα φίλτρα άνθρακα κάθε 4 μήνες με κανονική χρήση του προϊόντος. Μπορείτε να αποκτήσετε το φίλτρο άνθρακα από Εξουσιοδοτημένα σέρβις.
- Το φίλτρο άνθρακα δεν πρέπει ποτέ να πλυθεί.
- Αν δεν τηρήσετε τους κανόνες καθαρισμού και αντικατάστασης των φίλτρων του απορροφητήρα σας, μπορεί να προκαλέσετε πυρκαγιά.



Όταν χρησιμοποιούνται φίλτρα άνθρακα, η στάθμη ήχου αυξάνεται και οι επιδόσεις ρυθμού ροής αέρα μειώνονται.

Αφαίρεση φίλτρων άνθρακα

1. Ανοίξτε το γυάλινο κάλυμμα του απορροφητήρα και αφαιρέστε το αλουμινένιο φίλτρο.
2. Ξεβιδώστε τα φίλτρα άνθρακα αριστερά και δεξιά από τη βάση μοτέρ.

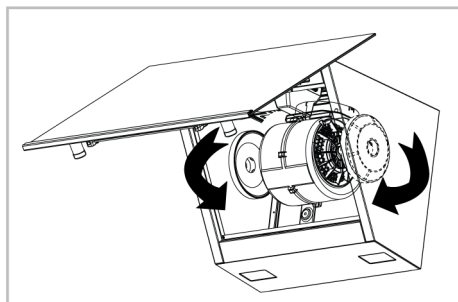
7 Επίλυση προβλημάτων

Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες στην ενότητα αυτή, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας έμπορο ή με ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

Η συσκευή δεν λειτουργεί.

- Η ασφάλεια μπορεί να είναι ελαττωματική ή καμμένη. >>> Ελέγξτε τις ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών. Αλλάξτε τις αν χρειάζεται ή ενεργοποιήστε τις πάλι.
- Ίσως η συσκευή δεν έχει συνδεθεί στο ρεύμα. >>> Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή όχι.
- Ίσως δεν έχει πατηθεί το κουμπί ταχύτητας. >>> Πατήστε/αγγίξτε το επιθυμητό κουμπί ταχύτητας.

3. Τοποθετήστε τις εσοχές των καινούργιων φίλτρων άνθρακα μέσα στις προεξοχές της βάσης φίλτρου και περιστρέψτε τα δεξιόστροφα για να ασφαλισουν στη θέση τους.



4. Κλείστε το γυάλινο κάλυμμα του απορροφητήρα αφού εγκαταστήσετε το αλουμινένιο φίλτρο.

6.6 Λάμπα απορροφητήρα

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της λάμπας στον απορροφητήρα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας έμπορο ή με την Εξυπηρέτηση Πελατών και βεβαιωθείτε ότι θα αντικατασταθεί η λάμπα.

- Ίσως δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα. >>> Ελέγξτε ότι το δίκτυο ρεύματος είναι λειτουργικό και ελέγξτε τις ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών. Αλλάξτε τις ασφάλειες αν χρειάζεται ή ενεργοποιήστε τις πάλι.

Η λάμπα του απορροφητήρα δεν ανάβει.

- Ίσως υπάρχει βλάβη της λάμπας. >>> Απευθυνθείτε στο τοπικό σας κατάστημα αγοράς του προϊόντος ή στην Εξυπηρέτηση Πελατών και βεβαιωθείτε ότι θα αντικατασταθεί η λάμπα.
- Ίσως δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα. >>> Ελέγξτε ότι το δίκτυο ρεύματος είναι λειτουργικό και ελέγξτε τις ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών. Αλλάξτε τις ασφάλειες αν χρειάζεται ή ενεργοποιήστε τις πάλι.

ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ ΤΗΛ 2510 392 180-3
 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ
 ΑΛΙΜΟΥ 8 ΚΑΙ ΖΑΛΟΓΓΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ
 ΤΗΛ 211 012 2829-30-31-32
 E-mail: seitanidis@otenet.gr

**ΕΓΓΥΗΣΗ**

Η εταιρεία ΠΑΡ.ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε. σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε αγοράζοντας τις συσκευές beko και σας παρέχει τον παρακάτω χρόνο εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς τους. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από το τηλεφωνικό κέντρο της εταιρεία μας στο τηλέφωνο **2510 392511 / 2510 392512**

ΨΥΓΕΙΑ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ	3 ΧΡΟΝΙΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΦΟΥΡΝΟΙ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ	2 ΧΡΟΝΙΑ
ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΣΚΟΥΠΕΣ	2 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ.....

ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

.....

ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ.....

ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

.....

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΤΗΛ :

ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....

ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ.....

ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

.....

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ.....

ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

.....

ΤΗΛ :

ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....

.....

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Για να ισχύει η παρούσα εγγύηση θα πρέπει να συμπληρωθούν πλήρως και να υπογραφούν δεόντως με φροντίδα του πελάτη και τα δύο μέρη της εγγύησης. Το απόκομμα για την εταιρεία θα πρέπει να ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή ή να προσκομηθεί στα γραφεία της εταιρείας μας (Πολύστιλο Καβάλας Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003) εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εργοστασιακή εγγύηση καλύπτει τον χρόνο που αναγράφεται στον σχετικό πίνακα για κάθε συσκευή, κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά σε κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής. Η αποκατάσταση της βλάβης γίνεται εντελώς δωρεάν δια της αντικατάστασης ή επισκευής του ελαττωματικού εξαρτήματος. Σε καμία περίπτωση δεν προβλέπεται η **αντικατάσταση** της συσκευής. Ο καταναλωτής οφείλει με δικές του δαπάνες να πάει την συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο service της εταιρίας.
3. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την απόλυτη κρίση της .
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα σε αμέλεια , παράλειψη , κακή εγκατάσταση και πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο , κακή χρήση και ελλιπή συντήρηση της συσκευής. Επίσης η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε κακή ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στη πινακίδα της συσκευής , σε μη γεωμετρικά ρευματοδότη ή σε μεταβολές της τάσης. Στις καλύψεις της εγγύησης δεν συμπεριλαμβάνονται τα εύθραυστα εξαρτήματα όπως ενδεικτικά αναφέρουμε :γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες , λυχνίες κ.α.
5. Η εγγύηση παρέχεται προς τον αρχικό αγοραστή και ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
6. Η παρούσα εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή δελτίο λιανικής πώλησης ή φωτοαντίγραφο αυτού.

Αποφύγετε την αλλοίωση της εγγύησης και της πινακίδας μητρώου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Φυλάξτε την εγγύηση και μετά την λήξη της.

Προσκομίστε την σε κάθε αίτηση για επισκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΤΑΛΕΙ Η ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΝΤΟΣ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ

SERVICE ΔΕΥΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

ΑΘΗΝΑ ΜΑΚΡΗΣ ΦΩΤΙΟΣ	210 2116649 6932366733	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΓΙΑΓΟΥΡΗΣ Π. Κ ΣΙΑ Ο.Ε.	6947424284 6936065106
ΠΑΤΡΑ ΧΟΡΜΠΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	2610 640810 6932 437700	ΒΟΛΟΣ ΝΑΟΥΜΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	22410 94130 6981972363
ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΣΟΥΓΙΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ	26510 31947 6945 306990	ΚΟΜΟΤΗΝΗ ΠΑΠΑΖΟΥΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	25310 33711 6932 587473

SERVICE ΘΛΑΕΟΡΑΣΕΩΝ – HIFI

ΑΘΗΝΑ ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΟΣ	210 8836512	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΣΑΜΙΟΣ ΠΑΡΑΣΧΟΣ	2310 429229
ΠΑΤΡΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	2610 622388	ΒΟΛΟΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥΛΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	24210 30113



ΠΡΟΣ :



ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ
Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003
ΤΗΛ 2510 392180-3

ΧΩΡΟΣ
ΓΡΑΜ / ΜΟΥ

¡Bienvenido!

Estimado cliente,

Gracias por elegir el producto Beko . Queremos que el aparato, fabricado con alta calidad y tecnología, le ofrezca la mejor eficiencia. Para ello, lea atentamente este manual y cualquier otra documentación proporcionada antes de utilizar el producto.

Preste atención a todas las informaciones y advertencias del manual de usuario. De esta manera, se protegerá a sí mismo y a el aparato contra los peligros que puedan ocurrir.

Guarde el manual de instrucciones. Si le da el aparato a otra persona, entregue el manual con él. En este manual se indican las condiciones de garantía, el uso y los métodos de resolución de problemas de su producto.

Los símbolos y sus descripciones utilizados el manual del usuario:



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.



Información importante o consejos de uso útiles.



Lea el manual de usuario.



Superficie caliente.

AVISO

Peligro que puede provocar daños materiales al aparato o a su entorno.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Tabla de contenidos

1	Instrucciones de Seguridad.....	26
1.1	Uso Previsto.....	26
1.2	Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas	26
1.3	Seguridad Eléctrica.....	27
1.4	Seguridad en Transporte.....	29
1.5	Seguridad en la instalación.....	29
1.6	Seguridad de uso	30
1.7	Mantenimiento y limpieza Seguridad.....	32
2	Instrucciones medioambientales	32
2.1	Directiva de Residuos.....	32
2.1.1	Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho	32
2.2	Información de Embalaje	33
3	Su aparato	33
3.1	Información de Producto	33
3.2	Accesorios del Producto	33
3.3	Especificaciones Técnicas.....	35
4	Primer uso	36
4.1	Limpieza inicial	36
5	Uso de la campana	36
6	Mantenimiento y limpieza	39
6.1	Información General de Limpieza	39
6.2	Limpieza de la superficie interior de la campana.....	40
6.3	Limpieza del panel de control	40
6.4	Filtro de Aluminio.....	41
6.5	Filtro de carbón (uso sin chimenea).....	41
6.6	Lámpara de Campana	42
7	Solución de problemas	42



1 Instrucciones de Seguridad

ES

- Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesiones personales o daños materiales.
- En caso de entregar el producto a otra persona para su uso personal o vender de segunda mano, también se debe entregar el manual de usuario, las etiquetas del producto y otros documentos y piezas relevantes.
- Nuestra empresa no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse por el incumplimiento de estas instrucciones.
- El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.
- Los trabajos de instalación y reparación deben ser realizados siempre por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona que la empresa importadora designe.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- No repare ni sustituya ningún componente del producto a menos que esté expresamente indicado en el manual del usuario.
- No realice modificaciones técnicas en el producto.



1.1 Uso Previsto

- Este producto está diseñado para ser utilizado en casa. No es adecuado para uso comercial.
- No utilice el producto en jardines, balcones u otros lugares al aire libre. Este producto está pensado para ser utilizado en los hogares y en las cocinas del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.



1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad y mayores, y por personas discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o entrenados sobre el uso seguro y los peligros del aparato.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que haya alguien que los supervise.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidad física, sensorial o mental limitada (incluidos los niños), a menos que se les mantenga bajo supervisión o reciban las instrucciones necesarias.
 - Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
 - Los aparatos eléctricos son peligrosos para niños y mascotas. Los niños y mascotas no deben jugar con el aparato.
 - Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de lesiones y asfixia.
 - Antes de desechar productos desgastados e inútiles:
 1. Retire y desconecte el enchufe de alimentación (si el producto está enchufado).
 2. Desconecte el cable de alimentación y separe el enchufe del producto.
 3. No permita que los niños jueguen con el producto cuando esté en modo inactivo.
- res de corriente indicados en la etiqueta de tipo. Haga que la instalación de la toma de tierra sea hecha por un electricista calificado. No utilice el aparato sin conexión a tierra de acuerdo con las regulaciones locales / nacionales.
- El enchufe o la conexión eléctrica del aparato deberán estar en un lugar fácilmente accesible. Si esto no es posible, debe haber un mecanismo (fusible, interruptor, llave de contacto, etc.) en la instalación eléctrica a la que está conectado el producto, que cumpla con la normativa eléctrica y que separe todos los polos de la red.
 - Antes de proceder a la reparación, mantenimiento y limpieza, desenchufe el producto o desconecte el fusible.
 - Enchufe el aparato en una toma de corriente que cumpla con los valores de voltaje y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo.
 - (En caso de no disponer de cable de alimentación) utilice únicamente el cable de conexión descrito en el apartado "Especificaciones técnicas".
 - No enchufe su campana hasta que esté instalada.



1.3 Seguridad Eléctrica

- Enchufe el aparato en una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible que coincida con los valo-

- No atasque el cable eléctrico debajo y detrás del producto. No ponga un objeto pesado sobre el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
 - No instale el cable de electricidad cerca de los calentadores. El cable podría fundirse y provocar un incendio.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación no se atasque mientras coloca el aparato en su lugar después del montaje o la limpieza.
 - No enchufe su campana hasta que esté instalada.
 - Utilice sólo el cable original. No utilice cables cortados o dañados.
 - No utilice un cable de extensión o un enchufe múltiple para hacer funcionar su producto.
 - En los casos en que sea necesario el uso de un adaptador convertidor (para tipo de enchufe), póngase en contacto con el centro de servicio autorizado o con el importador para utilizar el adaptador homologado.
 - Si la longitud de la línea de alimentación es inadecuada, póngase en contacto con el importador o con el centro de servicio autorizado.
 - Las fuentes de alimentación portátiles o los enchufes múltiples pueden sobrecalentarse e incendiarse. Mantenga alejados del producto enchufes múltiples y fuentes de alimentación portátiles.
 - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por un servicio técnico autorizado o por una persona que indique la empresa importadora, para evitar posibles peligros.
 - Si su producto tiene enchufe, no realice las conexiones eléctricas desconectando el enchufe durante la instalación. Las conexiones realizadas por corte anulan la garantía del producto y representan un peligro para la seguridad del usuario.
- Si su producto tiene un cable de alimentación y un enchufe:
- Nunca enchufe el producto en una toma rota, suelta o desconectada. Asegúrese de que el enchufe esté totalmente introducido en la toma. En caso

contrario, las conexiones podrían sobrecalentarse y provocar un incendio.

- Evite insertar el aparato en enchufes con grasa, sucios o potencialmente expuestos al agua (como los que están cerca de una encimera por la que pueda filtrarse agua). En caso contrario, existe riesgo de cortocircuito y electrocución.
- No tocar nunca el enchufe con las manos húmedas.
- Extraiga el enchufe de la toma utilizando el cuerpo del enchufe y no tire de su cable.



1.4 Seguridad en Transporte

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de transportarlo.
- El aparato es pesado, cargue el aparato con al menos dos personas.
- No ponga objetos sobre el aparato. Transporte el aparato en posición vertical.
- Cuando necesite transportar el aparato, envuélvalo con material de embalaje de plástico de burbujas o cartón grueso y péguelo con cinta adhesiva. Fije bien las piezas móviles del producto para evitar daños.

- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado durante el transporte. Si está dañado póngase en contacto con el importador o el servicio técnico autorizado.



1.5 Seguridad en la instalación

- A fin de que su producto esté listo para su uso, primero indique el lugar de instalación y haga la instalación eléctrica. Los trabajos de instalación deben ser realizados siempre por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona que la empresa importadora designe.
- A fin de que su producto esté listo para su uso, primero indique el lugar de instalación y haga la instalación eléctrica. Después, llame al Servicio Autorizado para que realice la instalación. Tras la instalación por el servicio autorizado, empiece el periodo de garantía.
- Antes de iniciar la instalación, desconecte la tensión de la línea eléctrica a la que se conectará el producto cerrando el fusible.

- Durante el transporte y la instalación siempre utilice guantes protectores. En caso contrario, ¡existe riesgo de lesiones por bordes afilados!
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado. No lo haga instalar si el producto está dañado.
- Evite utilizar materiales aislantes del calor para recubrir el interior de los muebles que se vayan a instalar.
- La luz solar directa y las fuentes de calor, tales como calefacciones eléctricas o de gas, no deben estar presentes en la zona donde se instale el producto.
- Si existe una toma de corriente detrás del lugar donde se va a instalar el producto, es necesario asegurarse de que el producto no entre en contacto con la toma ni con el enchufe conectado a la toma.
- En caso de uso con conexiones de chimenea, solicite a personal cualificado que evalúe la idoneidad de la chimenea a la que se conectará el producto.
- La altura entre la superficie inferior de su campana y la superficie superior del horno no debe ser inferior a 650 mm para los hornos de gas y 500 mm para los hornos eléctricos. En caso contrario, su producto podría verse afectado por el calor o por las llamas de la placa de cocción y causar un riesgo de seguridad.
- (Para Modelo C) En los hornos eléctricos, el mayor rendimiento del producto se consigue dejando una altura de 550 mm.
- Nunca conecte la campana a conductos de humos que sirvan de calefactor de llama o calefactores que emitan llamas. Respete la normativa local sobre la purga del flujo de salida.
- Al conectar un conducto de humos a su producto, utilice tubos con un diámetro de 120 mm. La conexión de los tubos ha de ser lo más corta posible y con pocas curvas.



1.6 Seguridad de uso

- **¡Peligro de Envenenamiento!** Durante el funcionamiento del aparato, el aire se extrae de toda la casa. En caso de no disponer de una ventilación adecuada, se produce una circulación de aire y se reabsorben los residuos y los gases tóxicos liberados como resultado de la combustión en la casa. No utilice el producto

junto con productos que proporcionen circulación de aire y puedan emitir gases tóxicos (estufas de leña, gas, aceite y carbón, calderas, calentadores de agua, etc.).

- Asegúrese de apagar el aparato después de cada uso.
- No utilice el producto si se rompe o estropea durante su uso. Desconecte el aparato de la electricidad. Póngase en contacto con el importador o el centro de servicio autorizado.
- Después de un funcionamiento prolongado de la campana, no toque las lámparas de la misma. Las lámparas calientes pueden quemar su mano.
- No haga funcionar el aparato sin un filtro de aceite. No quite los filtros mientras el aparato esté en funcionamiento. En caso contrario, el aceite podría afectar negativamente al producto y a las conexiones eléctricas.
- No provoque una llama alta debajo del producto. En caso contrario, el aceite en filtro de aceite puede inflamarse, provocando un incendio.
- Apague el horno antes de sacar las ollas, sartenes, etc. de los hornos. En caso contrario, su producto podría resultar dañado por las llamas y el calor creciente.
- Nunca ponga sobre la campana objetos combustibles o propensos a caerse. En caso contrario, podrían caer y correr el riesgo de quemadura o caerse en la comida y herir al usuario,
- No guarde materiales fácilmente inflamables debajo de la campana.
- (Para Nodelos A y B) Haga funcionar la campana durante otros 15 minutos después del proceso de cocción o fritura para limpiar bien el aire de la cocina de los olores y vapores generados durante la cocción.
- (Excepto para los aparatos que devuelven el aire de escape a la sala) Es necesario que la sala esté bien ventilada si la campana se utiliza en la misma zona que un equipo de combustión de gas o combustible líquido.
- La chimenea de aparatos tales como calefactores de ambiente que funcionen con gas o combustible líquido debe estar totalmente aislada en el entorno donde se utilice la campana, o el aparato debe ser hermético.

- Cuando haya otro aparato que funcione con energía distinta de la eléctrica en el mismo entorno que la campana, deberá haber una presión negativa en el local de 0,04 mbar como máximo, de modo que el escape del otro aparato no sea arrastrado por la campana hacia el interior del local.
- Los materiales fácilmente inflamables y combustibles no deben colgarse de los mangos de la campana (si existen).
- No debe haber fuego abierto bajo la campana. (por ejemplo: flameado)
- **Precaución:** Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con una cocina.



1.7 Mantenimiento y limpieza Seguridad

- Es necesario limpiar la grasa acumulada en la campana y el filtro de grasa en los intervalos especificados. En caso contrario, ¡existe riesgo de incendio!
- Se recomienda limpiar el filtro una vez al mes en condiciones normales de uso. Si no, la acumulación de aceite en el filtro podría incendiarse y presentar un peligro.
- No lave nunca el aparato pulverizándolo o echándole agua. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No utilice limpiadores de vapor para limpiar el producto, ya que puede provocar una descarga eléctrica.

2 Instrucciones medioambientales

2.1 Directiva de Residuos

2.1.1 Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho

Este producto cumple con la Directiva WEEE de UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuo de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



El presente producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. Por lo que, al final de su vida útil, no elimi-

ne el producto con los residuos domésticos normales y otros residuos. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede consultar a la administración local sobre estos puntos de recogida. Desechar el aparato correctamente ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

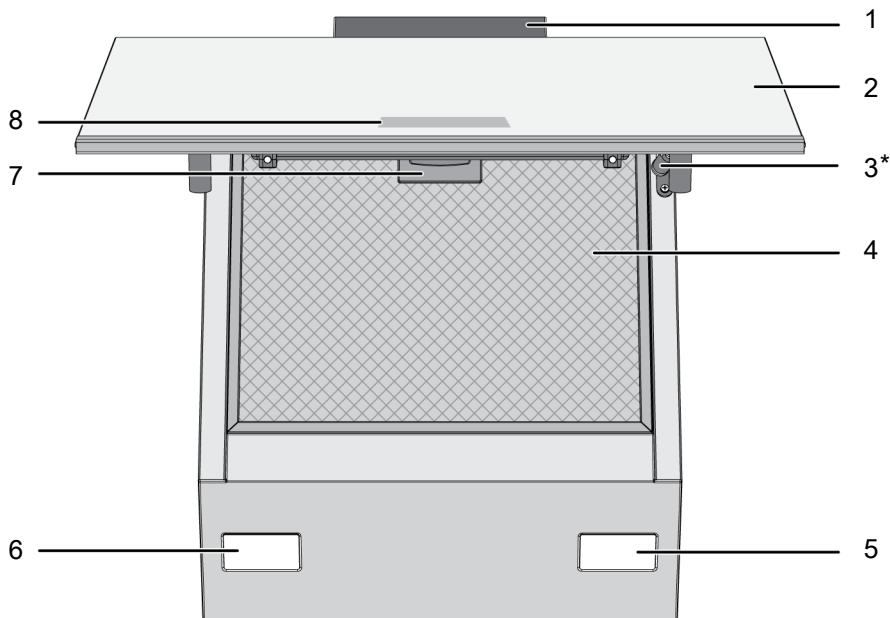
2.2 Información de Embalaje

El embalaje del producto está fabricado con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa medioambiental nacional.

No elimine los residuos del embalaje con los residuos domésticos o de otro tipo, llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

3 Su aparato

3.1 Información de Producto



1 Carcasa de campana

3 Amortiguador

5 Bombilla

7 Bloqueo de filtro de aluminio

2 Tapa de vidrio de campana

4 Filtro de aluminio

6 Bombilla

8 Panel de control

* Dependiendo de modelo. Puede que no esté disponible en el aparato.

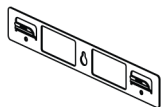
3.2 Accesorios del Producto

Dependiendo del modelo del aparato, el accesorio suministrado varía. Es posible que todos los accesorios descritos en manual del usuario no estén disponibles en el aparato.

Algunas piezas se utilizarán durante la instalación. Si no dispone del producto y es necesario, puede obtenerlo en servicios autorizados.

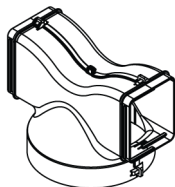
Los filtros deben cambiarse a ciertos intervalos. Puede obtener filtros en servicios autorizados. La información detallada se explica en el apartado "Mantenimiento y Limpieza".

Pieza de montaje en pared

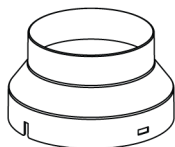


ES

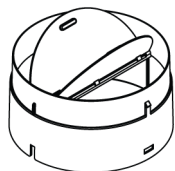
Enrutador de aire



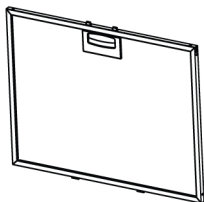
Adaptador de conexión de chimenea



Cubiertas para evitar el flujo de aire inverso



Filtro de Aluminio



Filtro de carbón



3.3 Especificaciones Técnicas

Dimensiones externas del producto (altura/anchura/profundidad) (mm)	min. 910 - max. 1138 /895 /419
Tensión/Frecuencia	220-240 V ~1N; 50 Hz
Consumo total de energía	max. 300 W
Potencia de succión	700-720 m3/h
Diámetro de tubo de salida de aire	120-150 mm

ES



Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.



Las cifras de este manual son esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el aparato.



Los valores indicados en las etiquetas de los aparatos o en la documentación que los acompaña se obtienen en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar en función de las condiciones operativas y ambientales del aparato.

4 Primer uso

Antes de empezar a utilizar el producto, se recomienda hacer lo que se indica en los siguientes apartados respectivamente.

4.1 Limpieza inicial

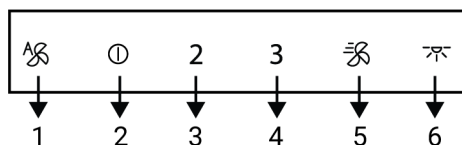
1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Limpie las superficies del aparato con un paño o esponja húmedos y séquelas con un paño.

5 Uso de la campana

La campana dispone de un motor con varias velocidades. Es recomendable, para un buen funcionamiento, utilizar las velocidades bajas en condiciones normales y las velocidades altas en caso de olores fuertes y condensación de vapores.



El programa se cancela si se corta la corriente cuando algún programa de su campana está activo.



- 1 Tecla de modo automático
- 2 Tecla de encendido/apagado/Velocidad
- 3 Tecla de velocidad 2
- 4 Tecla de velocidad 3
- 5 Tecla de refuerzo
- 6 Llave de lámpara

Uso de la campana

1. Para usar la campana, toque la tecla de nivel de velocidad que haya seleccionado.
 - ⇒ Se ilumina la tecla de nivel de velocidad ajustada.
2. Puede tocar las otras teclas de nivel de velocidad para cambiar el nivel de velocidad.

NOTICE: Algunos detergentes o agentes de limpieza podrían provocar daño en la superficie. No utilice detergentes abrasivos, polvos de limpieza, cremas de limpieza ni objetos punzantes durante la limpieza.

NOTICE: Durante el primer uso, puede salir humo y olor durante varias horas. Esto es normal y sólo se necesita una buena ventilación para eliminarlo. Evite inhalar directamente el humo y los olores que se forman.



Durante el funcionamiento, el producto funcionará un máximo de 6 horas si no se toca ninguna tecla.

Apagado de campana

1. Para apagar la campana, toque de nuevo la tecla del nivel en el que esté funcionando la campana o la tecla ①.



Si toca la tecla ① con alguna función activa, excepto la función de luz, la función se cancela.

Uso de la luz

1. Toque la tecla ⑥ para encender la luz.



Las luces de iluminación funcionan durante un máximo de 12 horas.

Apagado de la luz

1. Puedes desactivarlo tocando la tecla ⑥ nuevamente.

Ajuste de la intensidad de iluminación de la lámpara

Puedes utilizar la intensidad de las lámparas de iluminación de tu campana en 2 niveles diferentes: alta y baja.

1. Toque la tecla ⑥ para encender la luz.

- ⇒ Ésta se encenderá. Si vuelve a tocar la tecla  dentro del primer minuto, la luz seguirá encendida en el nivel de iluminación bajo.
- 2. Para volver a configurar el nivel de iluminación de la lámpara en alto, primero apague la lámpara tocando la tecla . Enciéndalo nuevamente tocando la tecla  y toque la tecla  nuevamente dentro del primer minuto.
 - ⇒ La lámpara seguirá encendida en el nivel de iluminación alto.

Ajuste del color de la iluminación de la luz

Puede utilizar el color de las luces de iluminación de la campana en 3 tonos diferentes.

1. Estando la luz de la campana encendida, toque la tecla  durante más de 2 segundos.
 - ⇒ La luz cambiará al otro tono de color.
2. Si sigue tocando la tecla , cambiará al siguiente tono de color cada 2 segundos. En función del tono de color deseado, deje de tocar la tecla  cuando la luz esté en ese tono de color. El tono de color se activará de forma automática.



El cambio de tonalidad de la luz sólo es posible mientras ésta tenga una intensidad de luz alta.



En caso de que se produzca un corte de corriente, la campana recordará el tono de color ajustado y funcionará en el último color ajustado.

Encendido del modo de ventilación intensiva (Booster)

1. Para poner en marcha la campana en el modo de ventilación intensiva, pulse una vez la tecla .
 - ⇒ La ventilación intensiva se pone en marcha y funciona durante un máximo de 10 minutos. Durante este tiempo, la tecla  se ilumina. Después de 10 minutos, el aparato sigue funcionando en velocidad 3 y la tecla de velocidad 3 se enciende.



En el modo de ventilación intensiva, al tocar cualquier tecla de velocidad, se vuelve a ese nivel de velocidad y continúa funcionando.

Modo automático

Su campana mide la temperatura del aire de la cocina y del aire que sale de su placa mediante un sensor. En modo automático, determina los niveles necesarios para que la temperatura del aire de la placa de cocción coincida con la temperatura del aire de la cocina y funciona a los niveles determinados automáticamente.

1. Para activar el modo automático toque la tecla .
 - ⇒ El modo automático se activa y funciona hasta que la temperatura del aire de la placa de cocción es igual a la temperatura ambiente. Se apagará automáticamente cuando la temperatura se iguale. Debe habilitar el modo automático de nuevo para volver a activarlo.
-  Si el modo automático está activo, se cancelará cuando encienda y apague el producto a cualquier velocidad.
2. Si desea desactivar el modo automático, toque la tecla  una vez más.



En caso de abrir la tapa del producto cuando el modo automático está activado, su rendimiento disminuirá. No abra la tapa cuando el modo automático esté activo.



Si se produce una diferencia de temperatura ambiente incluso cuando la placa de cocción no está funcionando mientras el modo automático está activo, el sensor de temperatura del aparato detectará la diferencia y el aparato podrá empezar a funcionar a velocidad 2 o 3 en función de la diferencia. En este caso, el modo automático se desactivará al igualarse la diferencia de temperatura.



No utilice el modo automático cuando su placa de cocción no esté funcionando.

Modo de limpieza de aire

Para eliminar los olores de su casa durante un tiempo prolongado, puede utilizar el modo de limpieza de aire a bajo nivel.

1. Toque la tecla Velocidad 1 durante más de 3 segundos.

⇒ Se activa el modo de limpieza de aire. Cuando el modo de limpieza de aire está activado, la luz de la tecla Velocidad 1 parpadea.

2. El modo de limpieza de aire funcionará a velocidad 1 durante 10 minutos en 1 hora y se detendrá durante 50 minutos. Si no desconecta el modo de limpieza de aire, permanecerá en funcionamiento durante 10 minutos y luego se detendrá durante 50 minutos en cada hora durante 24 horas.



Si el modo de limpieza de aire está activo, se cancela automáticamente al tocar cualquier tecla, excepto la tecla de la luz. El funcionamiento de la campana continúa en función de la tecla que se toque.

Aviso de llenado del filtro de aluminio

La luz de la tecla Velocidad 2 parpadea después de cada 100 horas de funcionamiento. Limpie los filtros de aluminio. Después de la limpieza, la advertencia de la luz de la tecla de velocidad 2 no se apaga automáticamente. Este producto sigue mostrando la advertencia de 30 segundos cuando el producto se apaga después de cada operación. Si toca la tecla de velocidad 2 durante más de 3 segundos, se restablece la advertencia de llenado del filtro de aluminio y se apaga la luz.



El aviso no se cancela si se corta la alimentación cuando la campana da el aviso de llenado del filtro de aluminio. Cuando la alimentación está disponible, sigue avisando con la luz de la tecla Speed 2 parpadeando.



En caso de que la campana funcione a cualquier nivel de velocidad con la advertencia de llenado del filtro de aluminio, la advertencia no aparecerá mientras la campana esté en funcionamiento. Cuando apague la campana, el aviso de llenado volverá a parpadear durante 30 segundos.



Si apaga la advertencia sin limpiar el filtro de aluminio, el tiempo de funcionamiento de 100 horas se reinicia y vuelve a empezar. Al final de las siguientes 100 horas, su campana vuelve a avisar.

Aviso de llenado del filtro de carbono (para productos con filtro de carbono)

La luz de la tecla Velocidad 2 parpadea después de cada 100 horas de funcionamiento. En este caso, deberá sustituir su filtro de carbón. Para ello, consulte a un servicio técnico autorizado. Después de cambio, el aviso luminoso de la tecla Velocidad 2 no se apaga automáticamente. Este producto sigue mostrando la advertencia de 30 segundos cuando el producto se

apaga después de cada operación. Cuando toca la tecla de velocidad 2 durante más de 3 segundos, la advertencia de llenado del filtro de carbono se restablece y la luz se apaga.



La advertencia no se cancela si se corta la corriente cuando la campana da la advertencia de llenado del filtro de carbón. Cuando la alimentación está disponible, sigue avisando con la luz de la tecla Speed 2 parpadeando.



En caso de que la campana funcione a cualquier nivel de velocidad con la advertencia de llenado del filtro de carbono, la advertencia no aparecerá mientras la campana esté en funcionamiento. Cuando apague la campana, el aviso de llenado volverá a parpadear durante 30 segundos.



Si apaga la advertencia sin cambiar el filtro de carbono, el tiempo de funcionamiento de 100 horas se reinicia y vuelve a empezar. Al final de las siguientes 100 horas, se vuelve a avisar.

6 Mantenimiento y limpieza

6.1 Información General de Limpieza

Advertencias generales

- Espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. ¡Las superficies calientes pueden causar quemaduras!
- No aplique los detergentes directamente sobre las superficies calientes. Esto puede causar manchas permanentes.
- El producto debe limpiarse y secarse a fondo después de cada operación. Así, los restos de comida se limpiarán fácilmente y se evitará que estos residuos se quemen cuando se vuelva a utilizar el producto más adelante. De este modo, se prolonga la vida útil del aparato y se reducen los problemas más frecuentes.
- No utilice aparatos de limpieza a vapor para la limpieza.
- Algunos detergentes o productos de limpieza dañan la superficie. Los productos de limpieza inadecuados son: lejía, productos de limpieza que contengan amoníaco, ácido o cloruro, productos de limpieza a vapor, desincrustantes, quitamanchas y óxido, productos de limpieza abrasivos (limpiadores en crema, polvo para fregar, crema para fregar, estropajo abrasivo y rascador, alambre, esponjas, paños de limpieza que contengan restos de suciedad y detergente).

- Se necesita ningún material de limpieza especial en la limpieza realizada después de cada uso. Limpie el aparato con detergente para platos, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelo con un paño seco.
- Asegúrese de limpiar completamente cualquier líquido restante después de la limpieza y limpie inmediatamente cualquier alimento que salpique durante la cocción.
- No lave ningún componente de su electrodoméstico en un lavavajillas a menos que se indique lo contrario en el manual del usuario.

Inox - superficies inoxidables

- No utilice productos de limpieza que contengan ácido o cloro para limpiar las superficies y asas de acero inoxidable.
- La superficie de acero inoxidable puede cambiar de color con el tiempo. Esto es normal. Después de cada operación, limpie con un detergente adecuado para la superficie inoxidable o inox.
- Limpie con un paño suave y jabonoso y un detergente líquido (que no raye) adecuado para superficies inoxidables, teniendo cuidado de limpiar en una sola dirección.

- Elimine las manchas de cal, aceite, almidón, leche y proteínas en las superficies de vidrio e inox inmediatamente sin esperar. Las manchas pueden oxidarse durante largos períodos de tiempo.
- Los limpiadores rociados/aplicados a la superficie deben limpiarse inmediatamente. Los limpiadores abrasivos que se dejan en la superficie hacen que ésta se vuelva blanca.

Las superficies de vidrio

- Cuando limpie las superficies de vidrio, no use raspadores de metal duro y materiales de limpieza abrasivos. Pueden dañar la superficie de vidrio.
- Limpie el aparato usando detergente para platos, agua tibia y un paño de microfibra específico para superficies de vidrio y séquelo con un paño de microfibra seco.
- Si hay restos de detergente después de la limpieza, límpielo con agua fría y séquelo con un paño de microfibra limpio y seco. Los restos de detergente pueden dañar la superficie del cristal la próxima vez.
- En ningún caso se deben limpiar los residuos secos de la superficie de cristal con cuchillos de sierra, lana metálica o utensilios similares para rascar.
- Puede eliminar las manchas de calcio (manchas amarillas) de la superficie del vidrio con un agente descalcificador disponible en el mercado, con un agente descalcificador como el vinagre o el jugo de limón.
- Si la superficie está muy sucia, aplique el producto de limpieza sobre la mancha con una esponja y espere mucho tiempo para que actúe correctamente. A continuación, limpie la superficie del vidrio con un paño húmedo.
- Las decoloraciones y manchas en la superficie del vidrio son normales y no defectos.

Las piezas de plástico y las superficies pintadas

- Limpie las piezas de plástico y las superficies pintadas con detergente para vajilla, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelas con un paño seco.
- No utilice raspadores de metal duro ni limpiadores abrasivos. Pueden dañar las superficies.
- Asegúrese de que las juntas de los componentes del producto no queden húmedas y con detergente. De lo contrario, puede producirse corrosión en estas juntas.

6.2 Limpieza de la superficie interior de la campana.

Siga los pasos de limpieza descritos en la sección "Información general de limpieza" según los tipos de superficie de su producto.



La superficie interior del producto y las piezas interiores pueden tener superficies afiladas. Tenga cuidado al limpiar.

6.3 Limpieza del panel de control

- Al limpiar los paneles con mando, limpie el panel y los mandos con un paño suave y húmedo y séquelos con un paño seco. No retire los pomos y las juntas de la parte inferior para limpiar el panel. El panel de control y los mandos pueden estar dañados.
- Durante la limpieza de los paneles inox con mando, no utilice productos de limpieza inox alrededor del mando. Los indicadores que rodean el mando se pueden borrar.
- Limpie los paneles de control táctil con un paño suave húmedo y séquelos con un paño seco. Si el aparato tiene una característica de bloqueo de llave, fije el bloqueo de llave antes de realizar la limpieza del panel de control. De lo contrario, puede producirse una detección incorrecta en las teclas.

6.4 Filtro de Aluminio

Este filtro sirve para retener las partículas de aceite en el aire. **Se recomienda limpiar el filtro una vez al mes en condiciones normales de uso.** Para ello:

1. Retire los filtros de aluminio.
2. Lave los filtros en agua con detergente líquido y vuelva a instalarlos después de secarlos.

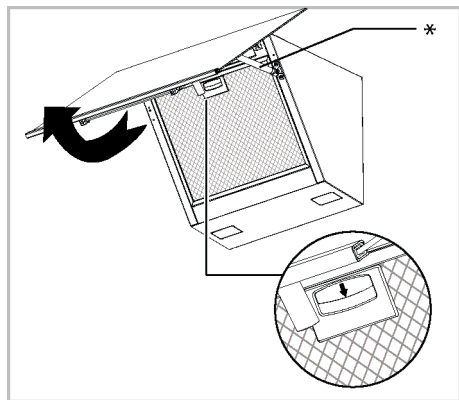
El color de los filtros de aluminio puede cambiar con el lavado; esto es normal y no requiere la sustitución de los filtros.



También puede lavar el filtro de aluminio en la lavadora. (máx. 70 °C)

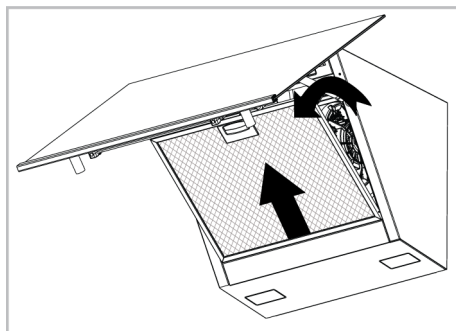
Extracción de filtros de aluminio

1. Abra la tapa de la campana hacia arriba y tire del cierre del filtro de aluminio hacia abajo como se indica en la figura



* El amortiguador es opcional. Es posible que no esté disponible en su producto.

2. Primero tire suavemente del filtro hacia usted y tire de él hacia arriba para sacarlo de su ranura.



3. Reinstale el filtro de aluminio en su ranura tras el lavado siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.

6.5 Filtro de carbón (uso sin chimenea)

Advertencias generales

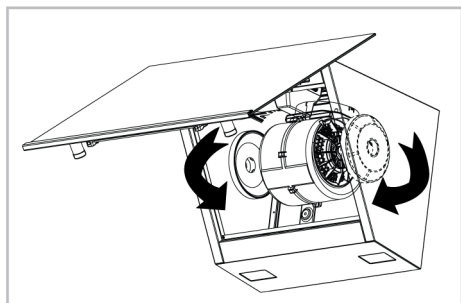
- Si ha instalado su producto sin chimenea, debe sustituir los filtros de carbón cada 4 meses en condiciones normales de uso. Puede obtener el filtro de carbón en los Servicios Autorizados.
- El filtro de carbón no debe lavarse nunca.
- Si no sigue las normas de limpieza y sustitución de los filtros de su campana, puede provocar un incendio.



Si se utiliza con filtro de carbón, aumenta el nivel sonoro y disminuye el rendimiento del caudal.

Extracción de los filtros de carbón

1. Abra la tapa de cristal de la campana y retire el filtro de aluminio.
2. Desenrosque los filtros de carbón situados a la derecha y a la izquierda del soporte del motor.
3. Coloque las ranuras de las lengüetas de los nuevos filtros de carbón en las lengüetas del soporte del motor y gírelas en el sentido de las agujas del reloj para encajarlas.



4. Cierre la tapa de cristal de la campana después de instalar el filtro de aluminio.

ES

6.6 Lámpara de Campana

Póngase en contacto con su distribuidor local o con el Servicio de Atención al Cliente en caso de que la lámpara de la campana no funcione correctamente, y asegúrese de sustituirla.

7 Solución de problemas

En caso de que el problema persista después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar su producto usted mismo.

El producto no funciona.

- Es posible que el fusible esté defectuoso o fundido. >>> Revise los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cámbielos o reactívelos.
- Es posible que el producto no esté enchufado. >>> Compruebe si el producto está enchufado a la toma de corriente o no.
- Es posible que el botón de velocidad no esté ajustado. >>> Pulse/toque el botón de velocidad deseado.
- Es posible que no haya electricidad. >>> Asegúrese de que la red eléctrica está operativa y compruebe los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cambie los fusibles o reactívelos.

La luz de la campana no está encendida.

- La luz de la campana puede estar defectuosa. >>> Póngase en contacto con el distribuidor local donde adquirió su producto o con el Servicio de Atención al Cliente, y asegúrese de que la bombilla sea sustituida.
- Es posible que no haya electricidad. >>> Asegúrese de que la red eléctrica está operativa y compruebe los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cambie los fusibles o reactívelos.

Dobrodošli!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Beko. Želimo da vam ovaj proizvod, proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije, učinkovito radi. Stoga pažljivo pročitajte ovaj priručnik i ostalu priloženu dokumentaciju prije upotrebe proizvoda.

Vodite računa o svim informacijama i upozorenjima navedenim u korisničkom priručniku. Na taj način zaštitit ćete sebe i proizvod od oštećenja koja mogu nastati.

Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu proslijedite i ovaj priručnik. Uvjeti jamstva, načini korištenja i rješavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

Simboli i njihovi opisi u korisničkom priručniku:



Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.



Važne informacije ili korisni savjeti za korištenje.



Pročitajte korisnički priručnik.



Upozorenje o vrućoj površini.

NAPOMEN Opasnost koja može rezultirati materijalnim oštećenjem proizvoda ili njegovog okruženja.

A

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Sadržaj

1 Sigurnosne upute.....	46
1.1 Namjena	46
1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca.....	46
1.3 Električna sigurnost.....	47
1.4 Siguran transport.....	49
1.5 Sigurna instalacija	49
1.6 Sigurna upotreba	50
1.7 Sigurno održavanje i čišćenje	51
2 Upute za zaštitu okoliša.....	52
2.1 Direktiva o otpadu.....	52
2.1.1 Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:.....	52
2.2 Informacije o ambalažnom materijalu	52
3 Vaš proizvod.....	53
3.1 Predstavljanje proizvoda.....	53
3.2 Pribor proizvoda	53
3.3 Tehničke specifikacije	55
4 Prva uporaba	56
4.1 Početno čišćenje	56
5 Korištenje nape.....	56
6 Čišćenje i održavanje	59
6.1 Opće informacije o čišćenju.....	59
6.2 Čišćenje unutarnje površine nape	60
6.3 Čišćenje upravljačke ploče.....	60
6.4 Aluminijski filter	60
6.5 Ugljični filter (korištenje bez dimovoda)	61
6.6 Žarulja nape	61
7 Rješavanje problema	62



1 Sigurnosne upute

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za spriječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
- Ako se proizvod predaje nekome u svrhu osobne upotrebe ili kao rabljeni uređaj, trebaju se također predati korisnički priručnik, oznake proizvoda i drugi odgovarajući dokumenti i dijelovi.
- Naša tvrtka neće biti odgovorna za štete koje mogu nastati ako se ove upute ne poštuju.
- Nepoštivanjem ovih uputa poništavaju se sva jamstva.
- Radove na instalaciji i popravak uvijek treba obaviti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koju je odredio uvoznik.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Ne vršite popravak i ne zamjenjujte komponente proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Na izvodite tehničke promjene na proizvodu.



1.1 Namjena

- Proizvod je namijenjen za primjenu u kućanstvima. Nije namijenjen za komercijalnu uporabu.
- Ne koristite proizvod u vrtu, na balkonima ili na otvorenom. Uređaj je namijenjen upotrebi u kućanstvima i kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima.



1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Djeca starija od 8 godina i starija te ljudi sa smanjenim tjelesnim, čulnim i mentalnim sposobnostima, kao i neupućene ili neiskusne osobe, mogu koristiti ovaj uređaj ako su pod nadzorom i ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja, kao i povezane opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja, osim ako ih netko ne nadzire.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (uključujući

djecu), osim ako nisu pod nadzorom ili ako su upućeni u rad proizvoda.

- Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s proizvodom.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci se ne smiju igrati s uređajem.
- Sav ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Postoji opasnost od ozljede i gušenja.
- Prije odlaganja u otpad iskorištenog i beskorisnog proizvoda:
 1. iskopčajte i odspojite strujni utikač (ako je uređaj ukopčan u zidnu utičnicu).
 2. Presjecite strujni kabel i odspojite ga zajedno s utikačem od proizvoda.
 3. Ne dozvolite djeci igranje s proizvodom kada je u načinu mirovanja.

1.3 Električna sigurnost

- Ukopčajte proizvod u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji odgovara nazivnim vrijednostima na nazivnoj pločici. Uzemljenje treba napraviti ovlašteni električar. Ne koristite proizvod koji nije uzemljen u skladu s lokalnim/nacionalnim propisima.
- Utikač ili električni priključak uređaja treba biti na lako dostupnom mjestu. Ako to nije moguće, mora postojati mehanizam (osigurač, sklopka, itd.) na električnoj instalaciji s kojom je proizvod spojen, u skladu s propisima o električnoj energiji koji odvaja sve polove od mreže.
- Iskopčajte proizvod ili isključite osigurač prije popravka, održavanja ili čišćenja.
- Proizvod ukopčajte u uzemljenu utičnicu koja naponom i frekvencijom odgovara vrijednostima na nazivnoj pločici.
- (Ako vaš proizvod nema strujni kabel) koristite samo priključni kabel opisan u dijelu „Tehničke specifikacije”.
- Nemojte uključivati napu dok se ne montira.
- Ne gnječite strujni kabel ispod ili iza proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.

- Ne instalirajte strujni kabel blizu grijača. Kabel bi se mogao otopiti i uzrokovati požar.
 - Pripazite da strujni kabel nije prignječen prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon sastavljanja ili čišćenja.
 - Nemojte uključivati napu dok se ne montira.
 - Koristite samo originalni kabel. Ne koristite oštećene ili presječene kabele.
 - Ne koristite produžni kabel ili razdjelne utičnice za rukovanje proizvodom.
 - Kontaktirajte ovlašteni servisni centar ili uvoznika u vezi s korištenjem odobrenog adaptera u slučajevima kada ne neophodno koristiti adapter pretvarača (za vrstu utikača).
 - Kontaktirajte uvoznika ili ovlašteni servisni centar ako dužina strujnog kabela nije dovoljna.
 - Prijenosni izvori napajanja ili višestruki utikači mogu se pregrijati i izazvati požar. Višestruki utikači i prijenosni izvori napajanja držite podalje od proizvoda.
 - Ako je strujni kabel oštećen, smije ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koju je odredio uvoznik kako bi se spriječile moguće opasnosti.
 - Ako vaš proizvod ima utikač, nemojte spajati električne veze odspajanjem utikača tijekom instalacije. Priključci izvršeni uz odsijecanje poništavaju jamstvo proizvoda i predstavljaju opasnost za sigurnost korisnika.
- Ako vaš proizvod ima strujni kabel i utikač:
- Nikad ne stavljate utikač proizvoda u slomljenu, olabavljenu utičnicu ili ako utikač ispada iz utičnice. Pripazite je utikač potpuno umetnut u utičnicu. U protivnom, priključci se mogu pregrijati ili izazvati požar.
 - Izbjegavajte umetanje uređaja u utikače koji su masni, nečisti ili su možda izloženi vodi (poput onih pored radnih površina na koja voda može dospjeti). U suprotnom, postoji opasnost od kratkog spoja ili do smrti zbog strujnog udara.
 - Utikač nikad ne dirajte mokrim rukama!
 - Izvucite utikač iz strujne utičnice koristeći tijelo utikača a ne sam kabel.

1.4 Siguran transport

- Prije transporta proizvoda iskopčajte ga iz strujnog napajanja.
- Proizvod je težak, proizvod trebaju nositi barem dvije osobe.
- Na uređaj ne stavljajte predmete. Uređaj nosite u uspravnom položaju.
- Kada trebate transportirati proizvod omotajte ga sa zaštitnom folijom sa zračnim jastučićima ili debelim kartonom i dobro zalijepite. Dobro pričvrstite pomične dijelove proizvoda i tako spriječite oštećenja.
- Prije instalacije proizvoda provjerite je li proizvod oštećen nakon transporta. Kontaktirajte uvoznika ili ovlaštenu servisnu centar ako je oštećen.

1.5 Sigurna instalacija

- Kako bi vaš proizvod bio spreman za uporabu, najprije navedite mjesto ugradnje i dajte napraviti električnu instalaciju. Instalaciju uvijek treba obaviti proizvođač, ovlaštenu servisnu ili osobu koju je odredio uvoznik.

- Kako bi vaš proizvod bio spreman za uporabu, najprije navedite mjesto ugradnje i dajte napraviti električnu instalaciju. Zatim, nazovite ovlaštenu servisnu koja će obaviti instalaciju. Nakon instalacije, koju obavlja ovlaštenu servisnu, počinje jamstveno razdoblje.
- Prije početka instalacije, isključite električni vod koji će se proizvod priključiti tako što ćete isključiti osigurač.
- Tijekom transporta i održavanja uvijek nosite zaštitne rukavice. U protivnom, postoji opasnost od ozljeda zbog oštih rubova!
- Prije instalacije proizvoda provjerite je li proizvod oštećen. Nemojte ga instalirati ako je uređaj oštećen.
- Izbjegavajte koristiti bilo kakve materijale za toplinsku izolaciju za prekrivanje unutrašnjosti namještaja koji će se instalirati.
- Izravna sunčeva svjetlost i izvori topline, poput električnih ili plinskih grijalica, ne smiju biti smješteni u području u kojem se instalira proizvod.
- Ako postoji utičnica iza mjesta na kojem će se proizvod instalirati, tada mora biti osigurano da proizvod ne

dođe u kontakt s utičnicom niti s utikačem ukopčanim u utičnicu.

- Za upotrebu kada postoji priključak na dimnjak, neka kvalificirane osobe procjene stabilnost dimnjaka na koji će se proizvod priključiti.
- Razmak između donje površine vaše nape i gornje površine pećnice ne smije biti manji od 650 mm za plinske pećnice i 500 mm za električne pećnice. U protivnom na proizvod će djelovati toplina ili plamen s ploče za kuhanje što predstavlja sigurnosni rizik.
- (Za model C) U slučaju električnih pećnica, najveća učinkovitost proizvoda postiže se ostavljanjem razmaka od 550 mm.
- Nikad ne pričvršćujte napu na ventilacijske kanale koji ste koriste u pećima za umjetni plamen ili u pećima s plamenom koji gori. Postupajte u skladu s lokalnim propisima o pročišćavanju odljeva.
- Koristite cijevi promjera 120 mm kada spajate dimovod na svoj proizvod. Priključak cijevi trebao bi biti što kraći i s nekoliko zavoja.



1.6 Sigurna upotreba

- **Opasnost od trovanja!** Dok uređaj radi, zrak se uvlači iz cijele kuće. Ako nije osigurana odgovarajuća ventilacija, dolazi do strujanja zraka, a otpadni i otrovni plinovi koji se oslobađaju kao rezultat izgaranja u kući ponovno se apsorbiraju. Nemojte koristiti proizvod zajedno s proizvodima koji omogućuju cirkulaciju zraka i mogu ispuštati otrovni plin (peći na drva, plin, ulje i ugljen, bojleri, kotlovi za vodu itd.).
- Provjerite je li proizvod isključen nakon svake upotrebe.
- Ne koristite proizvod ako se pokvari ili ošteti tijekom upotrebe. tada isključite proizvod iz strujne utičnice. Kontaktirajte uvoznika ili ovlašteni servisni centar.
- Ne dirajte žarulje nakon što je vaša napa radila duže vrijeme. Vruće žarulje mogu vam opeći ruku.
- Ne koristite uređaj bez filtra za sakupljanje masnoće. Nemojte uklanjati filtre dok uređaj radi. Inače bi ulje moglo negativno utjecati na proizvod i električne priključke.

- Nemojte stvarati jak plamen ispod uređaja. U protivnom, ulje u filtru za sakupljanje masnoće moglo bi se zapaliti i izazvati požar.
- Isključite pećnicu prije nego uklonite lonac, tavu itd. iz pećnice. U protivnom, požar i sve veća toplina mogu oštetiti proizvod.
- Na napu ne stavljajte ništa što je zapaljivo ili predmete koji mogu pasti. U protivnom, to može pasti na ploču za kuhanje te je zapaliti ili upasti u hranu i povrijediti korisnika.
- Ne držite lako zapaljive materijale ispod nape.
- (Za modele A i B) Ostavite napu da radi još 15 minuta nakon procesa kuhanja ili prženja kako biste temeljito prečistili kuhinjski zrak od mirisa i para nastalih tijekom kuhanja.
- (Osim za proizvode koji vraćaju ispušni zrak u prostoriju) Prostoriju treba dobro prozračiti ako se napa koristi u istom području gdje i oprema za sagorijevanje plina ili tekućeg goriva.
- Dimnjak uređaja poput sobnih grijača koji rada na plin ili tekuće gorivo mora biti potpuno izoliran u okruženju gdje se koristi napa ili uređaj mora biti hermetičan.
- Ako u istom okruženju s napom postoji drugi uređaj koji koristi energiju koja nije električna, negativni tlak u prostoriji trebao bi biti najviše 0,04 mbar kako se ispušni plinovi drugog uređaja ne bi povukli natrag u prostoriju pomoću nape.
- Lako zapaljivi i gorljivi materijali ne smiju se vješati na ručke nape (ako postoje).
- Ispod nape ne smije biti otvorenog plamena. (primjerice: plamen od flambiranja)
- **Oprez:** Dostupni dijelovi mogu se zagrijati kada se napa koristi sa štednjakom.



1.7 Sigurno održavanje i čišćenje

- Masnoća nakupljena na napti ili filteru za sakupljanje masnoće treba se očistiti u određenim intervalima. U protivnom, postoji opasnost od požara!
- Preporučuje se čistiti filter jednom mjesečno kod normalne uporabe. Ako to ne uradite, nakupljeno ulje u filteru može se zapaliti i predstavlja opasnost.

- Proizvod nikad ne perite prskanjem ili ulijevanjem vode u njega! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje proizvoda jer to može izazvati strujni udar.

2 Upute za zaštitu okoliša

2.1 Direktiva o otpadu

2.1.1 Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:

Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Europske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).



Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Stoga, ne odlažite otpadne uređaje s

normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka.

Odnosite ga na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke

opreme. O sabirnim centrima raspitajte se kod lokalnih vlasti. Zbrinjavanje iskorištenih proizvoda pomaže u sprječavanju negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje.

Usklađenost s direktivom RoHS:

Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Europske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

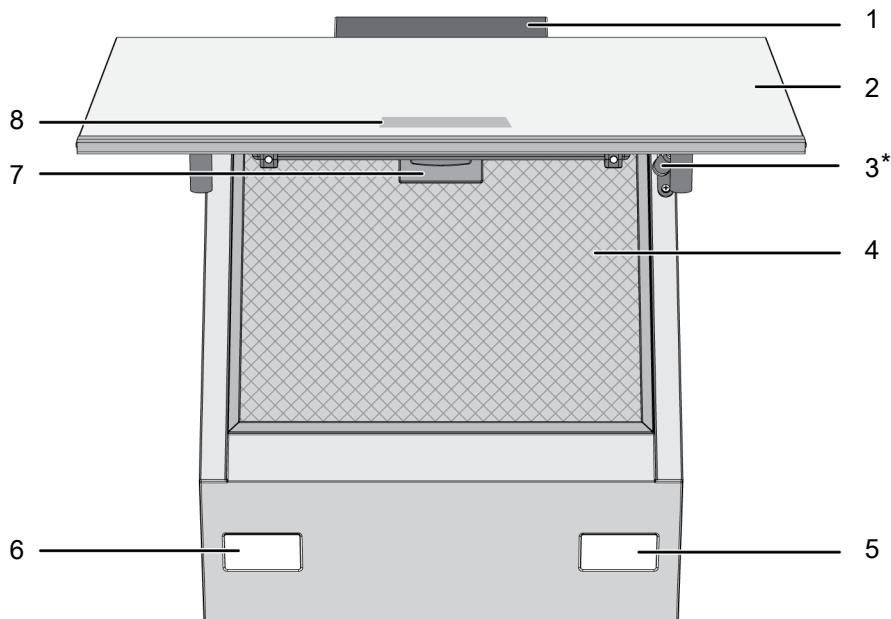
2.2 Informacije o ambalažnom materijalu

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od materijala koji se može reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom, odnesite ga na sabirna mjesta za ambalažni materijal određena od strane lokalnih vlasti.

3 Vaš proizvod

3.1 Predstavljanje proizvoda

HR



1 Kućište nape

3 Prigušivač

5 Lampica

7 Brava aluminijskog filtra

2 Stakleni poklopac nape

4 Aluminijski filter

6 Lampica

8 Upravljačka ploča

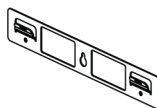
* Ovisno o modelu. Možda nije dostupno na vašem proizvodu.

3.2 Pribor proizvoda

Ovisno o modelu proizvoda, dostavljeni pribor može se razlikovati. Sav pribor opisan u ovim uputama za upotrebu možda nije dostupan u vašem proizvodu. Neki dijelovi će se koristiti tijekom instalacije. Ukoliko proizvod nemate, a neophodan je, možete ga nabaviti u ovlaštenim servisima.

Filtre treba mijenjati u određenim intervalima. Filtre možete nabaviti u ovlaštenim servisima. Detaljne informacije objašnjene su u odjeljku "Održavanje i čišćenje".

Dio za montažu na zid



Usmjerivač zraka

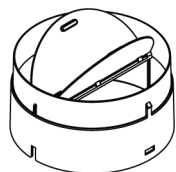


HR

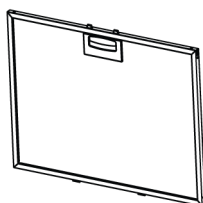
Adapter za dimovodni priključak



Poklopci za sprječavanje obrnutog strujanja zraka



Aluminijski filter



Ugljični filter



3.3 Tehničke specifikacije

Vanjske dimenzije proizvoda (visina/širina/dubina) (mm)	min. 910 - max. 1138 /895 /419
Napon/Frekvencija	220-240 V ~1N; 50 Hz
Ukupna potrošnja energije	max. 300 W
Snaga usisavanja	700-720 m3/h
Promjer cijevi za izlaz zraka	120-150 mm

HR



Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti zbog poboljšanja kvalitete proizvoda.



Slike u ovom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu.



Vrijednosti navedene na oznakama proizvoda ili u njegovoj popratnoj dokumentaciji su dobivene u laboratorijskim uvjetima u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline proizvoda, te vrijednosti mogu biti različite.

4 Prva uporaba

Prije početka upotrebe proizvoda preporučuje se obaviti navedeno u odjeljcima u nastavku.

4.1 Početno čišćenje

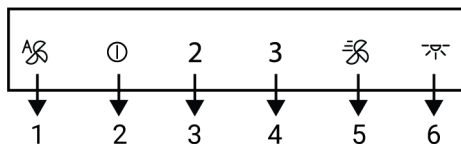
1. Uklonite sve materijale pakiranja.
2. Obrišite površine proizvoda mokrom krpom ili spužvom i osušite krpom.

5 Korištenje nape

Napa ima motor s različitim brzinama. Za dobru izvedbu preporučamo korištenje malih brzina u normalnim uvjetima i velikih brzina u slučaju intenzivnog mirisa i kondenzacije pare.



Program se poništava ako nestane struje dok je bilo koji program u vašoj napi aktivan.



- 1 Tipka za automatski način rada
- 2 Uključivanje/isključivanje / Tipka za brzinu 1.
- 3 Tipka za brzinu 2.
- 4 Tipka za brzinu 3.
- 5 Tipka pojačivača
- 6 Tipka lampice

Rad nape

1. Dodirnite tipku razine brzine koju ste odabrali za rad nape.
⇒ Tipka za postavljenu razinu brzine svijetli.
2. Možete dodirnuti tipke drugih razina brzine za promjenu razine brzine.



Kada je u funkciji, proizvod će raditi najviše 6 sati ako se ne dodirne nijedna tipka.

NAPOMENA: Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu. Ne koristite abrazivna sredstva, prašak za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete za čišćenje.

NAPOMENA: Tijekom prve upotrebe, nekoliko sati može izlaziti dim i osjećati se neugodan miris. To je normalno, a dobra ventilacija će to ukloniti. Izbjegavajte izravno udisati dim i neugodan miris iz pećnice.

Isključivanje nape

1. Da biste isključili napu, ponovno dodirnite tipku razine na kojoj napa radi ili tipku ①.



Ako dodirnete tipku ① s aktivnom bilo kojom funkcijom osim žarulje, funkcija se poništava.

Upravljanje žaruljom

1. Dodirnite tipku ⑥ da bi žarulja radila.



Žarulje za osvjetljenje rade najviše 12 sati.

Isključivanje žarulje

1. Možete ga isključiti ponovnim dodirom tipke ⑥.

Podešavanje intenziteta osvjetljenja lampe

Intenzitet rasvjetnih lampica nape možete koristiti na 2 različite razine: visokoj i niskoj.

1. Dodirnite tipku ⑥ da bi žarulja radila.

⇒ Svjetla žarulje za napu. Ako ponovno dodirnete tipku ⑥ unutar prve minute, žarulja će nastaviti svijetliti pri niskoj razini osvjetljenja.

2. Za ponovno postavljanje razine osvjetljenja lampe na visoku, prvo isključite lampu dodirivanjem tipke ⑥.

Ponovno ga uključite dodirivanjem tipke  i ponovno dodirnite tipku  unutar prve 1 minute.

⇒ Svjetiljka će nastaviti svijetliti pri visokoj razini osvjetljenja.

Podešavanje boje osvjetljenja koje emitira žarulja

Možete koristiti boju žarulja za osvjetljenje nape u 3 različite nijanse.

1. Dok je žarulja na napi uključena, pritisnite tipku  duže od 2 sekunde.
⇒ Žarulja prelazi u drugu nijansu boje.
2. Ako nastavite dodirivati tipku , ona će se promijeniti u sljedeću nijansu boje nakon svake 2 sekunde. Kad postignete željenu nijansu boje, prestanite dodirivati tipku  kada žarulja emitira tu nijansu boje. Nijansa boje će se automatski aktivirati.

 Nijansu boje svjetla možete promijeniti samo dok žarulja ima visok intenzitet svjetla.

 U slučaju nestanka struje, vaša napa će zapamtiti postavljenu nijansu i žarulja će raditi u boji koja je posljednja postavljena.

Uključivanje načina intenzivne ventilacije (pojačivač)

1. Pritisnite tipku  jednom za pokretanje nape u načinu intenzivnog prozračivanja.
⇒ Pokreće se način intenzivnog prozračivanja i radi najviše 10 minuta. Za to vrijeme tipka  svijetli. Nakon 10 minuta, proizvod nastavlja raditi u brzini 3. i tipka za brzinu 3. svijetli.

 U načinu intenzivnog prozračivanja, kada se dodirne bilo koja tipka za brzinu, ona se vraća na tu razinu brzine i nastavlja raditi.

Automatski način rada

Vaša napa pomoću senzora mjeri temperaturu zraka u kuhinji i zraka iznad ploče za kuhanje. U automatskom načinu rada određuje potrebne razine da temperatura zraka iznad ploče za kuhanje odgovara temperaturi zraka u kuhinji i radi na razinama koje se određuju automatski.

1. Za uključivanje automatskog načina rada dodirnite tipku .
⇒ Automatski način rada je aktiviran i radi sve dok se temperatura zraka iznad ploče za kuhanje ne izjednači s temperaturom okoline. Automatski će se isključiti kada se temperatura izjednači. Morate ponovno omogućiti automatski način rada da biste ga ponovno uključili.

 Dok je automatski način rada aktivan, automatski način rada će se poništiti kada uključite i isključite proizvod na bilo kojoj brzini.

2. Za rano isključivanje automatskog načina rada dodirnite tipku  još jednom.

 Ako otvorite poklopac proizvoda kada je uključen automatski način rada, njegova će se izvedba smanjiti. Ne otvarajte poklopac kada je aktivan automatski način rada.



Ako se razlika u temperaturi okoline pojavi čak i kada ploča za kuhanje ne radi dok je automatski način rada aktivan, senzor temperature u proizvodu će otkriti razliku i proizvod može početi raditi brzinom 2. ili 3., ovisno o razlici. U tom slučaju, automatski način rada će se isključiti kada se izjednači temperaturna razlika.



Nemojte koristiti automatski način rada kada vaša ploča za kuhanje ne radi.

Način pročišćavanja zraka

Možete koristiti način pročišćavanja zraka kako biste uklonili miris u svojem domu tijekom dugog vremena rada na niskoj razini.

1. Dodirnite tipku za brzinu 1. i držite je duže od 3 sekunde.
 - ⇒ Aktiviran je način pročišćavanja zraka. Svjetlo tipke za brzinu 1. treperi kada je aktivan način pročišćavanja zraka.
2. Način pročišćavanja zraka radit će pri brzini 1. tijekom 10 minuta u jednom satu i zaustavit će se na 50 minuta. Ako ne isključite način pročišćavanja zraka, on će raditi 10 minuta, a zatim se zaustaviti na 50 minuta u svakom satu na 24 sata.



Kada je način pročišćavanja zraka aktivan, automatski se poništava pritiskom na bilo koju tipku osim tipke žarulje. Vaša napa nastavlja raditi u funkciji tipke koju dodirnete.

Upozorenje o napunjenosti aluminijskog filtra

Svjetlo tipke Brzina 2 treperi trideset sekundi nakon svakih 100 sati rada. Očistite aluminijske filtre. Nakon čišćenja, lampica upozorenja tipke Brzina 2 ne gasi se automatski. Ovaj proizvod nastavlja prikazivati upozorenje od 30 sekundi kada

se proizvod isključi nakon svake operacije. Kada pritisnete tipku za brzinu 2. dulje od 3 sekunde, upozorenje o napunjenosti aluminijskog filtra se resetira i žarulja se gasi.



Upozorenje se ne poništava ako nestane struja kada napa daje upozorenje o napunjenosti aluminijskog filtra. Kada je napajanje dostupno, nastavlja upozoravati treptućim svjetlom tipke Brzina 2.



Ako napu pokrećete bilo kojom brzinom uz upozorenje o napunjenosti aluminijskog filtra, upozorenje se neće pojaviti sve dok napa radi. Kada isključite napu, upozorenje za punjenje ponovno počinje treperiti 30 sekundi.



Ako isključite upozorenje a ne očistite aluminijski filter, vrijeme rada od 100 sati se resetira i počinje ispočetka. Na kraju sljedećih 100 sati, vaša napa će ponovno slati upozorenje.

Upozorenje na napunjenost ugljičnog filtra (za proizvode s ugljičnim filtrom)

Svjetlo tipke Brzina 2 treperi trideset sekundi nakon svakih 100 sati rada. U tom slučaju morate zamijeniti ugljični filter. Za to se obratite ovlaštenom servisu. Nakon zamjene, lampica upozorenja tipke za brzinu 2. ne gasi se automatski. Ovaj proizvod nastavlja prikazivati upozorenje od 30 sekundi kada se proizvod isključi nakon svake operacije. Kada dodirnete tipku Brzina 2 dulje od 3 sekunde, upozorenje za punjenje ugljenog filtra se poništava i lampica se gasi.



Upozorenje se ne poništava ako nestane struja kada napa daje upozorenje o napunjenosti ugljičnog filtra. Kada isključite napu, upozorenje za punjenje ponovno počinje treperiti 30 sekundi.



Ako napu pokrećete bilo kojom brzinom uz upozorenje o napunjenosti ugljičnog filtra, upozorenje se neće pojaviti sve dok napa radi. Kada isključite napu, upozorenje za napunjenost počinje ponovno treptati.



Ako isključite upozorenje a ne zamijenite ugljični filter, vrijeme rada od 100 sati se resetira i počinje ispočetka. Na isteku sljedećih 100 sati ponovno se daje upozorenje.

6 Čišćenje i održavanje

6.1 Opće informacije o čišćenju

Opća upozorenja

- Pričekajte da se proizvod ohladi prije čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekline!
- Sredstvo za čišćenje ne nanosite izravno na vruće površine. To može izazvati trajne mrlje.
- Proizvod se treba dobro očistiti i osušiti nakon svake upotrebe. Stoga se ostaci hrane mogu lako očistiti te neće zagoriti kada se proizvod ponovno bude koristio. Tako će se produžiti vijek trajanja proizvoda i smanjiti pojava čestih problema.
- Za čišćenje nemojte koristiti proizvode za čišćenje parom.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu. Neprikladna sredstva za čišćenje su: izbjeljivač, proizvodi za čišćenje koji sadrže amonijak, kiselinu ili klorid, proizvodi za parno čišćenje, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za uklanjanje mrlja i hrđe, abrazivna sredstva za čišćenje (krema za čišćenje, prašak za ribanje, krema za ribanje, abrazivna četka za ribanje, žica, spužve, krpe za čišćenje koje sadrže prljavštinu i ostatke deterdženta).

- Nije potreban poseban materijal za čišćenje nakon svake upotrebe. Uređaj očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, mlakom vodom i mekanom krpom ili spužvom te ih osušite suhom krpom.
- Pripazite i obrišite svu preostalu vodu nakon čišćenja, a tijekom kuhanja odmah očistite svu hranu koja je poprskala površinu.
- Ne perite nijedan dio vašeg uređaja u perilici posuđa osim ako nije drugačije navedeno u korisničkom priručniku.

Površine od inoksa- nehrđajućeg čelika

- Nemojte koristiti kiselinu ili sredstva za čišćenje koja sadrže klor za čišćenje nehrđajućih ili inoks površina i ručki.
- Površine od nehrđajućeg čelika- inoksa mogu promijeniti boju tijekom vremena. To je normalno. Nakon svake upotrebe očistite površinu od nehrđajućeg čelika ili inoksa s odgovarajućim deterdžentom.
- Očistite s mekanom krpom i sapunom te tekućim deterdžentom (koji ne grebe) koji je namijenjen čišćenju površina od inoksa, pri tome pazite i brišite u jednom smjeru.
- Mrlje od vodenog kamenca, ulja, škroba, mlijeka i masnoća na staklenim i inoks površinama odmah uklonite bez čekanja. Mrlje mogu zahrđati tijekom dužeg vremena.

- Sredstva za čišćenje koja ste poprskali/nanijeli na površinu treba odmah očistiti. Ako abrazivna sredstva za čišćenje ostanu na površini to će izbijeliti površinu.

Staklene površine

- Prilikom čišćenja staklenih površina ne koristite tvrde metalne grebalice i abrazivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti staklenu površinu.
- Uređaj očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, tople vode i mekane krpe ili krpe od mikrovlakana namijenjene baš za čišćenje staklenih površina i osušite ih sa suhom krpom od mikrovlakana.
- Ako je nakon čišćenja ostalo deterdženta obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i suhom krpom od mikrovlakana. Ostaci preostalog deterdženta mogu oštetiti staklenu površinu.
- Ni u kojem slučaju osušene ostatke deterdženta na staklenoj površini ne čistite s nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim sredstvima koje mogu ogrebat površinu.
- Mrlje od klacija (žute mrlje) na staklenoj površini uklonite s komercijalno dostupnim sredstvima za uklanjanje vodenog kamenca, sa sredstvima za uklanjanje vodenog kamenca poput octa ili soka od limuna.
- Ako je površina jako prljava, sredstvo za čišćenje nanosite spužvom na mrlju i pričekajte malo duže da sredstvo djeluje. Zatim očistite staklenu površinu s vlažnom krpom.
- Blijeda boja i mrlje na staklenoj površini su uobičajeni i ne predstavljaju grešku.

Plastični dijelovi i obojene površine

- Plastične dijelove i obojene površine očistite pomoću deterdženta za pranje suđa, mlakom vodom i mekanom krpom ili spužvom te ih osušite suhom krpom.
- Ne koristite tvrde metalne grebalice ili abrazivna sredstva za čišćenje. One mogu oštetiti površine.

- Pripazite da spojevi dijelova proizvoda ne ostanu vlažni i da na njima nema deterdžena. U protivnom, na spojevima može nastati korozija.

6.2 Čišćenje unutarnje površine nape

Slijedite korake čišćenja opisane u odjeljku "Opće informacije o čišćenju" u skladu s vrstama površina u vašem proizvodu.



Unutarnja površina proizvoda i unutarnji dijelovi mogu imati oštre površine. Budite oprezni tijekom čišćenja.

6.3 Čišćenje upravljačke ploče

- Prilikom čišćenja ploča koje i maju - upravljački kotačić obrišite ploču i kotačiće s mokrom, mekanom krpom i osušite ih sa suhom krpom. Ne uklanjajte kotačiće i brtve ispod njih prilikom čišćenja upravljačke ploče. Upravljačka ploča i kotačići mogu se oštetiti.
- Prilikom čišćenja upravljačkih ploča s kotačićima od inoksa ne koristite sredstva za čišćenje inoksa oko kotačića. To može obrisati pokazatelje oko kotačića.
- Upravljačku ploču očistite vlažnom, mekom krpom, a zatim je osušite suhom krpom. Ako vaš proizvod ima funkciju zaključavanja gumba podesite zaključavanje gumba prije čišćenja upravljačke ploče. U protivnom, može doći do neispravnog prepoznavanja na gumbima.

6.4 Aluminijski filter

Filtar služi da sakupi čestice masnoća u zraku. **Preporučuje se čistiti filter jednom mjesečno kod normalne uporabe.** Za postići ovo:

1. Uklonite aluminijske filtre.
2. operite filtre u vodi koristeći tekući deterdžent i ponovno ih postavite nakon što se osuše.

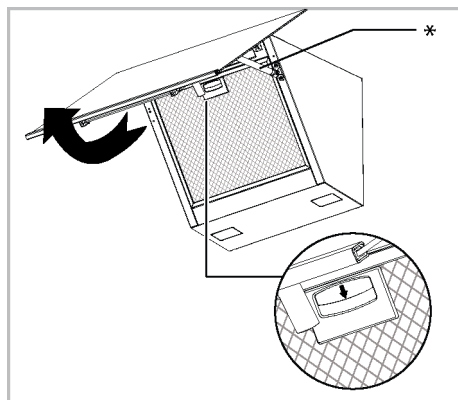
Aluminijski filtri mogu promijeniti boju uslijed pranja, što je normalno i zbog toga ne morate mijenjati filter.



Aluminijski filter također možete prati u perilici suđa. (maks. 70 °C)

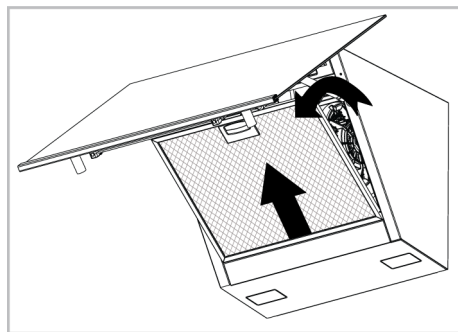
Uklanjanje aluminijskih filtera

1. Otvorite poklopac nape prema gore i povucite bravu aluminijskih filtera prema dolje kao što je prikazano na slici.



* Prigušivač je opcionalan. Možda nije dostupan u vašem proizvodu.

2. Prvo lagano povucite filter prema sebi i povucite ga prema gore kako biste ga izvadili iz utora.



3. Ponovno postavite aluminijski filter u njegov utor nakon ispiranja sljedeći gore navedene korake obrnutim redoslijedom.

6.5 Ugljični filter (korištenje bez dimovoda)

Opća upozorenja

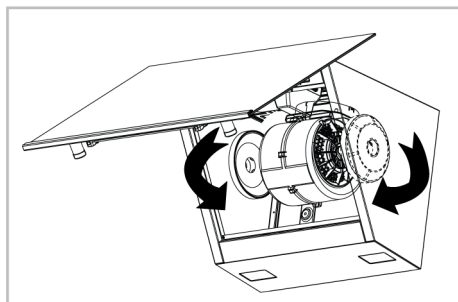
- Ako ste instalirali svoj proizvod bez dimovoda, trebali biste mijenjati ugljične filtre svaka 4 mjeseca pri normalnoj uporabi. Ugljični filter možete nabaviti u ovlaštenim servisima.
- Ugljični filter ne smije se prati.
- Ako se ne pridržavate pravila za čišćenje i zamjenu filtra nape, možete izazvati požar.



Pri uporabi s ugljičnim filtrom, razina zvuka se povećava, a učinak protoka smanjuje.

Uklanjanje ugljičnog filtra

1. Otvorite stakleni poklopac nape i uklonite aluminijski filter.
2. Odvrnite ugljične filtre s desne i lijeve strane držača motora.
3. Postavite utore za udubljenje vaših novih ugljičnih filtera u utore na držaču motora i okrenite ih u smjeru kazaljke na satu kako bi škljocnuli na svoje mjesto.



4. Zatvorite stakleni poklopac nape nakon ugradnje aluminijskog filtra.

6.6 Žarulja nape

U slučaju kvara žarulje nape, obratite se lokalnom prodavaču ili korisničkoj službi i provjerite je li žarulja zamijenjena.

7 Rješavanje problema

Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, obratite se svom dobavljaču ili ovlaštenom servisu. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod.

HR

Proizvod ne radi.

- Osigurač može biti neispravan ili pregorio. Provjerite osigurače na razvodnoj ploči. Promijenite ih ako je potrebno ili ih ponovno uključite.
- Proizvod možda nije priključen na napajanje električnom energijom. >>> Provjerite je li proizvod uključen u utičnicu ili ne.
- Gumb za brzinu možda nije postavljen. >>> Pritisnite/dodirnite gumb željene brzine.
- Možda je nestala struja. >>> Provjerite funkcionira li napajanje s mreže i provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Po potrebi promijenite osigurače ili ih ponovno uključite.

Svjetlo nape nije uključeno.

- Žarulja nape je možda neispravna. >>> Obratite se lokalnom prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod ili korisničkoj službi i provjerite je li žarulja zamijenjena.
- Možda je nestala struja. >>> Provjerite funkcionira li napajanje s mreže i provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Po potrebi promijenite osigurače ili ih ponovno uključite.

Добре дојдовте!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот Веко . Сакаме производот, произведен со висок квалитет и технологија, да Ви понуди најдобра ефикасност. Затоа внимателно прочитајте го ова упатство и другата дадена документација пред да го користите производот.

Имајте ги на ум сите информации и предупредувања наведени во упатството за употреба. На овој начин ќе се заштитите себеси и производот од опасностите што може да се појават.

Чувајте го упатството за употреба. Ако го дадете производот на друго лице, дајте му го и упатството. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми за производот се дадени во ова упатство.

Симболите и нивниот опис во упатството за употреба:



Опасност што може да резултира со смрт или повреда.



Важни информации или корисни совети за употреба.



Прочитајте го упатството за употреба.



Предупредување за жешка површина.

ЗАБЕЛЕШКА Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Содржина

1	Упатства за безбедноста	66
1.1	Наменета употреба	66
1.2	Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици	66
1.3	Електрична безбедност.....	67
1.4	Безбедност при транспорт	69
1.5	Безбедност при инсталација	69
1.6	Безбедност при употреба	71
1.7	Безбедност при одржување и чистење	72
2	Упатства за заштита на животната средина	73
2.1	Директива за отпадот	73
2.1.1	Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ	73
2.2	Информации за пакувањето.....	73
3	Вашиот производ.....	74
3.1	Вовед во производот	74
3.2	Додатоци на производот	74
3.3	Технички спецификации.....	76
4	Прва употреба	77
4.1	Прво чистење.....	77
5	Користење на аспираторот	77
6	Одржување и чистење	80
6.1	Општи информации за чистење	80
6.2	Чистење на внатрешната површина на аспираторот.....	81
6.3	Чистење на контролната табла	82
6.4	Алуминиумски филтер	82
6.5	Јаглороден филтер (Користење без оцак)	82
6.6	Светилка во аспираторот.....	83
7	Решавање проблеми	83



1 Упатства за безбедноста

- Овој дел ги вклучува безбедносните упатства неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.
- Доколку производот е даден на некој друг за лична употреба или за половна употреба, треба да се дадат и упатството за употреба, етикетите на производите и другите важни документи и делови.
- Нашата компанија не е одговорна за штетите што може да настанат доколку овие упатства не се почитуваат.
- Ако не ги следите овие упатства, гаранцијата нема да важи.
- Инсталацијата и поправките секогаш нека бидат направени од производителот, овластен сервис или лице кое ќе го назначи компанијата увозник.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.

- Не правете технички измени на производот.



1.1 Наменета употреба

- Овој производ е направен за да се користи во домот. Не е погоден за комерцијална употреба.
- Не користете го производот во градини, балкони или други области на отворено. Овој производ е наменет за употреба во домаќинствата и во кујните за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини.



1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, и луѓе кои се недоволно развиени во физички, сетилни или ментални вештини или кои немаат искуство и знаење, сè додека се под надзор или се обучени за безбедна употреба и опасностите на производот.
- Деца не треба да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на

корисникот не треба да го вршат деца освен ако има некој што ги надгледува.

- Овој производ не треба да го користат лица со ограничен физички, сетилен или ментален капацитет (вклучувајќи деца), освен ако не се под надзор или не ги добијат потребните упатства.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигурате дека не си играат со производот.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Деца и домашни миленици не треба да си играат со производот.
- Чувајте ги материјалите од пакувањето подалеку од дофат на деца. Постои опасност од повреда и задушување.
- Пред да ги фрлите истрошените и бескорисни производи:
 1. Исклучете го приклучокот за напојување од штекер и извадете го (ако производот е приклучен).
 2. Исечете го кабелот за напојување и извадете го приклучокот од производот.
 3. Не дозволувајте децата да си играат со производот кога е во режим на мирување.



1.3 Електрична безбедност

- Приклучете го производот во заземјен штекер заштитен со осигурувач што одговара на проценките за струја наведени на етикетата за тип. Инсталацијата за заземјување нека ја направи квалификуван електричар. Не користете го производот без заземјување во согласност со локалните/ државните регулативи.
- Приклучокот или електричното поврзување на апаратот треба да бидат на лесно достапно место. Доколку тоа не е можно, треба да има механизам (осигурувач, прекинувач, прекинувач со клучеви и сл.) на електричната инсталација на која е приклучен производот, во согласност со електричните регулативи и да ги одвојува сите столбови од мрежата.
- Исклучете го производот од штекер или исклучете го осигурувачот пред поправка, одржување и чистење.
- Приклучете го производот во штекер што ги исполнува вредностите на напон и фреквенција наведени на етикетата за тип.

МК

- (Доколку производот нема кабел за напојување) користете го само кабелот за поврзување опишан во делот „Технички спецификации“.
- Не приклучувајте го аспираторот додека не се монтира.
- Не заглавувајте го кабелот за напојување под и зад производот. Не ставајте тежок предмет врз кабелот за напојување. Кабелот за напојување не треба да се витка, гмечи и да доаѓа во контакт со кој било извор на топлина.
- Не инсталирајте го кабелот за струја во близина на грејачите. Кабелот може да се стопи и да предизвика пожар.
- Проверете дали кабелот за напојување е заглавен додека го ставате производот на неговото место по монтирањето или чистењето.
- Не приклучувајте го аспираторот додека не се монтира.
- Користете го само оригиналниот кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.
- Не користете продолжен кабел или повеќекратен приклучок за да ракувате со Вашиот производ.
- Контактирајте со овластениот сервисен центар или увозник за да го користите одобриениот адаптер во случаи кога е неопходна употреба на адаптер за конвертор (за тип со приклучок).
- Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку должината на кабелот за струја е несоодветна.
- Преносливите извори на енергија или повеќекратните приклучоци може да се прегреат и да се запалат. Повеќекратните приклучоци и преносливите извори на енергија држете ги подалеку од производот.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, тој мора да се замени од производителот, овластен сервис или лице кое треба да го наведе компанијата увозник за да се спречат можните опасности.
- Доколку производот има приклучок, не правете електрични поврзувања со исклучување на приклучокот за време на инсталацијата. Поврзувањата направени со

исклучување ја прекинуваат важноста на гаранцијата на производот и претставуваат опасност за безбедноста на корисникот.

Доколку Вашиот производ има кабел за напојување и штекер:

- Никогаш не ставајте го приклучокот на производот во скршен, лабав штекер или штекер надвор од дозната. Проверете дали штекерот е целосно вметнат во дозната. Во спротивно, поврзувањата може да се прегреат и да предизвикаат пожар.
- Избегнувајте да го вметнувате уредот во штекери што се мрсни, нечисти или потенцијално изложени на вода (како што се оние во близина на работна плоча каде што може да излезе вода). Во спротивно, постои ризик од краток спој и струен удар.
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце!
- Извлекете го приклучокот од штекерот користејќи го главниот дел на приклучокот наместо самиот кабел.



1.4 Безбедност при транспорт

- Исклучете го производот од електричната мрежа пред да го транспортирате.

- Производот е тежок, треба да го носат најмалку двајца луѓе.
- Не ставајте предмети врз апаратот. Носете го апаратот вертикално.
- Кога треба да го транспортирате производот, завиткајте го со материјал за пакување со меурчиња или дебел картон и цврсто залепете го. Цврсто прицврстете ги подвижните делови на производот за да спречите оштетување.
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен по транспортот. Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку е оштетен.



1.5 Безбедност при инсталација

- За да го подготвите производот за употреба, прво наведете го местото на инсталација и изведете ја електричната инсталација. Инсталацијата секогаш нека биде направена од производителот, овластен сервис или лице кое ќе го назначи компанијата-увозник.
- За да го подготвите производот за употреба, прво наведете го местото на инсталација и изведете ја

електричната инсталација. Потоа, јавете се во овластен сервис за да се изврши инсталацијата. По инсталацијата од страна на овластен сервис започнува гарантниот рок.

- Пред да започнете со инсталација, исклучете ја електричната линија на која ќе се приклучи производот со исклучување на осигурувачот.
- Секогаш носете заштитни ракавици при превоз и инсталација. Во спротивно, постои ризик од повреда од остри рабови!
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен. Не продолжувајте со инсталација доколку производот е оштетен.
- Избегнувајте користење на секакви топлинско-изолациски материјали за покривање на внатрешноста на мебелот што ќе се монтира.
- Директна сончева светлина и извори на топлина, како што се електрични или гасни грејачи, не смеат да бидат присутни во областа каде што е инсталиран производот.
- Ако има штекер зад местото каде што ќе се инсталира производот, мора да се

осигура дека производот не доаѓа во контакт со штекерот или со приклучокот приклучен во штекерот.

- За употреба со приклучоци за оџаци, квалификувани поединци нека ја проценат соодветноста на оџакот со кој ќе се поврзе производот.
- Висината помеѓу долната површина на аспираторот и горната површина на плотната не треба да биде помала од 650 мм за плински рингли, 500 мм за електрични рингли. Во спротивно, Вашиот производ ќе биде под влијание на топлината или пламенот на плочата за готвење и ќе претставува опасност по безбедноста.
- (За модел В) Кај електричните рингли, најдобрите перформанси на производот се постигнуваат со оставање на висина од 550 мм.
- Никогаш не прикачувајте го аспираторот на цевки за чад што се користат како грејач на пламен или грејачи што емитуваат пламен. Почитувајте ги локалните прописи за чистење на одливот.
- Користете цевки со дијаметар од 120 мм кога поврзувате оџак со

производот. Приклучокот на цевката треба да биде што е можно пократок и со малку свиоци.



1.6 Безбедност при употреба

• Опасност од труење!

- Додека апаратот работи, се извлекува воздух од целата куќа. Ако нема соодветна вентилација, доаѓа до проток на воздухот, а отпадните и отровните гасови што се ослободуваат како резултат на согорувањето во куќата повторно се апсорбираат. Не ракувајте со производот заедно со производи кои обезбедуваат циркулација на воздухот и може да испуштаат токсични гасови (шпорети на дрва, гас, нафта и јаглен, бојлери итн.).
- Проверете дали апаратот е исклучен по секоја употреба.
- Не користете го производот ако се расипе или се оштети додека се користи. Исклучете го производот од струја. Контакттирајте со увозникот или овластениот сервисен центар.
- Не допирајте ги светилките на аспираторот откако аспираторот работел подолго време. Жешките светилки може да Ви ја изгорат раката.

- Не ракувајте со апаратот без филтер за масло. Не отстранувајте ги филтрите додека апаратот работи. Во спротивно, маслото може негативно да влијае на производот и електричните приклучоци.
- Не создавајте силен пламен под производот. Во спротивно, маслото во филтерот за масло може да се запали и да предизвика пожар.
- Исклучете ја рерната пред да го тргнете тенџерињата, тавите, итн. од ринглите. Во спротивно, Вашиот производ може да се оштети од пламен и зголемена топлина.
- Никогаш не поставувајте нешто запаливо или предмети склони кон паѓање врз аспираторот. Во спротивно, може да падне на ринглата и да ризикува да ги изгори или да падне во храната и да го повреди корисникот.
- Не чувајте лесно запаливи материјали под аспираторот.
- (За моделите А и Б)
Аспираторот нека работи уште 15 минути по готвењето или пржењето за темелно да го исчистите воздухот во

- кујната од миризбите и пареите што се создале за време на готвењето.
- (Освен за производи што го враќаат издувниот воздух во просторијата) Просторијата треба да биде добро проветрена ако аспираторот се користи во истата област како и опремата за согорување на гас или течно гориво.
 - Оџакот на апарати како греалки за соби што работат на гас или течно гориво мора да биде целосно изолиран во околината каде што се користи аспираторот или апаратот мора да биде херметички.
 - Доколку има друг уред кој работи со енергија освен електрична енергија во истата средина со аспираторот, негативниот притисок во просторијата треба да биде најмногу 0,04 mbar, така што издувните гасови од другиот апарат да не се вовлекуваат назад во просторијата со аспираторот.
 - Не треба да се закачуваат лесно запаливи материјали на рачките на аспираторот (доколку ги има).
 - Не треба да има отворен оган под аспираторот. (на пример: фламбе)
 - **Внимание:** Достапните делови може да се загреат кога се користат со шпорет.
- 

1.7 Безбедност при оддржување и чистење
- Маснотијата акумулирана на аспираторот и филтерот за маснотии мора да се чисти во наведените интервали. Во спротивно, постои опасност од пожар!
 - Се препорачува да се чисти филтерот еднаш месечно при нормална употреба. Ако не, насобраното масло во филтерот може да се запали и да претставува опасност.
 - Никогаш не чистете го производот со шприцање или истурање вода на него! Постои ризик од струен удар!
 - Не користете средства за чистење на пареа за чистење на производот бидејќи тоа може да предизвика електричен удар.

2 Упатства за заштита на животната средина

2.1 Директива за отпадот

2.1.1 Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ

Овој производ се придржува кон директивата за отпадна електрична и електронска опрема на Европската Унија (2012/19/EU). Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО).



Овој производ е произведен со висококвалитетни делови и материјали кои можат повторно да се користат и се погодни за рециклирање.

Затоа не фрлајте го отпадниот производ заедно со нормалниот домашен и друг отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го до собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Можете да

прашате во локалната администрација за овие места за собирање. Соодветното отстранување на апаратот помага во спречување на негативните последици по животната средина и здравјето на луѓето.

МК

Во согласност со Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS):

Овој производ се придржува кон Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS) на Европската Унија (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали наведени во Директивата.

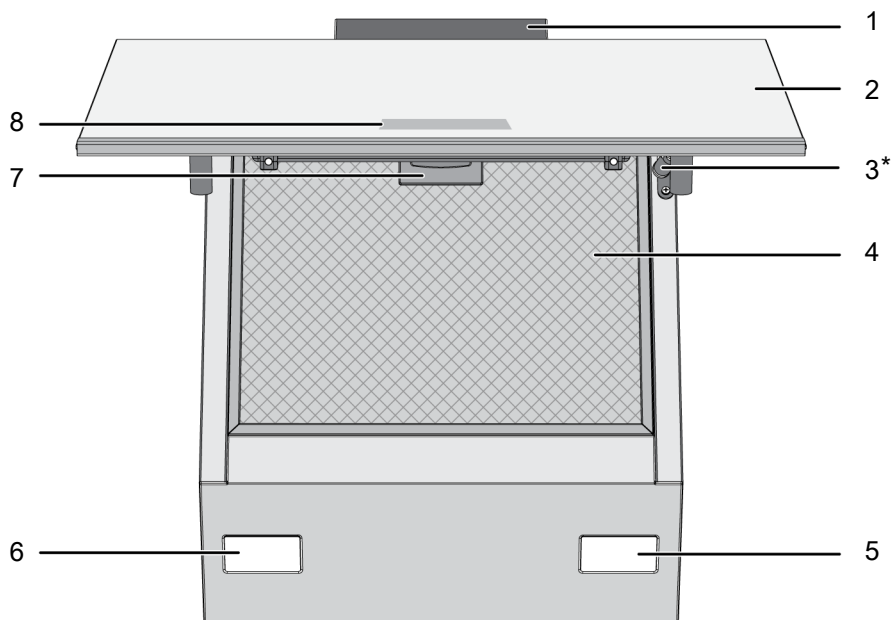
2.2 Информации за пакувањето

Материјалите од пакувањето на производот се произведени од материјали за рециклирање во согласност со нашите државни регулативи за животната средина. Не фрлајте го отпадот од пакувањето со отпадот од домаќинството или друг отпад, однесете го на местата за собирање материјали од пакувања определени од локалните власти.

3 Вашиот производ

3.1 Вовед во производот

МК



1 Тело на аспираторот

3 Регулатор

5 Сијаличка

7 Заклучување на алуминиумскиот филтер

2 Капак на стаклото на аспираторот

4 Алуминиумски филтер

6 Сијаличка

8 Контролна табла

* Во зависност од моделот. Може да не е достапен во вашиот модел.

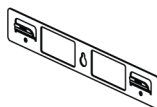
3.2 Додатоци на производот

Во зависност од моделот на производот, испорачаниот додаток варира. Сите додатоци опишани во упатството за употреба можеби не се достапни за Вашиот производ.

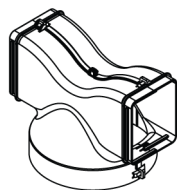
Некои делови ќе се користат за време на инсталацијата. Доколку го немате производот и е неопходен, можете да го набавите од овластени сервиси.

Филтрите треба да се менуваат во одредени интервали. Може да добиете филтри од овластени сервиси. Деталните информации се објаснети во делот „Одржување и чистење“.

Дел за монтирање на сид

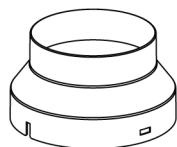


Воздушен рутер

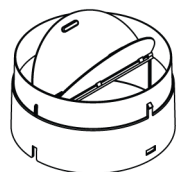


МК

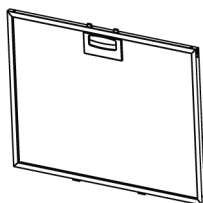
Адаптер за поврзување на оџакот



Капаци за спречување обратен проток на воздух



Алуминиумски филтер



Јаглероден филтер



3.3 Технички спецификации

Надворешни димензии на производот (висина/ширина/длабочина) (мм)	min. 910 - max. 1138 /895 /419
Напон/Фреквенција	220-240 V ~1N; 50 Hz
Вкупна потрошувачка на енергија	max. 300 W
Мок на вшмукување	700-720 m3/h
Дијаметар на цевката за излез на воздух	120-150 mm



Техничките спецификации може да се изменат без претходно известување за да се подобри квалитетот на производот.



Сликите во ова упатство се шематски и можеби не се совпаѓаат целосно со Вашиот производ.



Вредностите наведени на етикетите на производите или во документацијата што го придружува се добиени во лабораториски услови во согласност со релевантните стандарди. Во зависност од условите на работа и на околината на производот, овие вредности може да се разликуваат.

4 Прва употреба

Пред да започнете со користење на Вашиот производ, се препорачува да го направите наведеното во следните делови соодветно.

4.1 Прво чистење

1. Отстранете ги сите материјали од пакувањето.
2. Избришете ги површините на производот со влажна крпа или сунѓер и исушете ги со крпа.

ЗАБЕЛЕШКА: Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Не користете абразивни детергенти, прашоци за чистење, креми за чистење или остри предмети за време на чистењето.

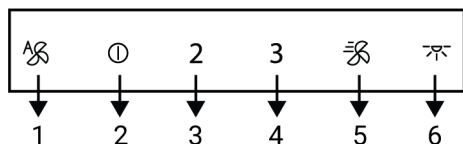
ЗАБЕЛЕШКА: За време на првата употреба може да се појават чад и миризба неколку часа. Ова е нормално и само треба добра вентилација за да ги отстраните. Избегнувајте директно вдишување на чадот и миризбите што се формираат.

МК

5 Користење на аспираторот

Аспираторот има мотор со различни брзини. За добар перформанс, препорачуваме користење на мали брзини во нормални услови, а големи брзини во случај на силна миризба и кондензација на пареа.

 Програмата се поништува ако сними струја додека е активен било кој програм на аспираторот.



- 1 Копче за автоматски режим
- 2 Копче за вклучување-исклучување/Брзина 1
- 3 Копче за Брзина 2
- 4 Копче за Брзина 3
- 5 Копче за засилување
- 6 Копче за сијаличка

Работење со аспираторот

1. Допрете го копчето за ниво на брзина што сте го избрале за да работите со аспираторот.
 - ⇒ Се осветлува копчето за поставеното ниво на брзина.
2. Можете да ги допрете другите копчиња за ниво на брзина за да го смените нивото на брзина.

 Кога работи, производот ќе работи најмногу 6 часа доколку не се допре ниту едно копче.

Исклучување на аспираторот

1. За да го исклучите аспираторот, повторно допрете го копчето на нивото на кое работи аспираторот или копчето ①.

 Ако го допрете копчето ① со која било активна функција освен светилката, тогаш функцијата ќе се откаже.

Ракување со светилката

1. Допрете го копчето  за да ракувате со светилката.

 Светилките работат максимум 12 часа.

Исклучување на светилката

1. Можете да го исклучите со повторно допирање на копчето .

Поставување на интензитетот на осветлување на светилката

Можете да го користите интензитетот на светилките за осветлување на вашата хауба на 2 различни нивоа: високо и ниско.

1. Допрете го копчето  за да ракувате со светилката.
 - ⇒ Светла на аспираторот. Ако повторно го допрете копчето  во првата 1 минута, светилката ќе продолжи да свети на ниско ниво на осветлување.
2. За да го вратите нивото на осветлување на светилката на високо, прво исклучете ја светилката со допирање на копчето . Вклучете го повторно со допирање на копчето  и допрете го копчето  повторно во првата 1 минута.
 - ⇒ Светилката ќе продолжи да свети на високо ниво на осветлување.

Поставување на бојата на осветлување на светилката

Можете да ја користите бојата на светилките за осветлување на аспираторот во 3 различни нијанси.

1. Кога светилката на аспираторот е вклучена, допрете го копчето  повеќе од 2 секунди.
 - ⇒ Светилката ќе се измени во друга нијанса на боја.
2. Ако и понатаму го допирате копчето , ќе се менува во следната нијанса на секои 2 секунди. Според посакуваната нијанса на боја, престанете да го притискате копчето  кога светилката е во таа нијанса на боја. Нијансата на бојата автоматски ќе се активира.

 Можете да ја измените нијансата на бојата на светлото само додека светилката има висок интензитет на светлина.



Во случај на прекин на електричната енергија, аспираторот ќе го запомни комплетот на нијанси на боја и светилката ќе работи во бојата што била поставена последен пат.

Вклучување на режимот на интензивна вентилација (засилувач)

1. Притиснете го копчето  еднаш за да го вклучите аспираторот во режимот на интензивна вентилација.
 - ⇒ Режимот на интензивна вентилација се вклучува и работи максимум 10 минути. Во меѓувреме, копчето  се осветлува. По 10 минути, производот продолжува да работи во Брзина 3 и копчето Брзина 3 се осветлува.



Во режим на интензивна вентилација, кога ќе се допре кое било копче за брзина, се враќа на тоа ниво на брзина и продолжува да работи.

Автоматски режим

Аспираторот ја мери температурата на воздухот во кујната и на воздухот што доаѓа од ринглата со сензор. Во автоматскиот режим, ги одредува потребните нивоа за температурата на воздухот од ринглата да одговара на температурата на воздухот во кујната и работи на нивоа што се одредуваат автоматски.

1. За да го овозможите автоматскиот режим, допрете го копчето .
 - ⇒ Автоматскиот режим се активира и работи додека температурата на воздухот од ринглата не се изедначи со температурата на околината. Автоматски ќе се исклучи кога температурата ќе се изедначи. Мора повторно да го овозможите автоматскиот режим за повторно да го вклучите.



Додека автоматскиот режим е активен, ќе се откаже автоматскиот режим кога ќе го вклучите и исклучите производот во која било брзина.

2. За порано да го исклучите автоматскиот режим, допрете го копчето  уште еднаш.



Ако го отворите капакот на производот кога е вклучен автоматскиот режим, неговите перформанси ќе се намалат. Не отворајте го капакот кога е активен автоматскиот режим.



Ако се појави разлика во температурата на околината дури и кога шпоретот не работи додека е активен автоматскиот режим, сензорот за температура во производот ќе ја открие разликата и производот може да почне да работи со брзина 2 или 3, во зависност од разликата. Во тој случај, автоматскиот режим ќе се исклучи кога ќе се изедначи температурната разлика.



Не користете го автоматскиот режим кога плочата за готвење не работи.

Режим на чистење на воздухот

Можете да го користите режимот за чистење на воздухот за да ја отстраните миризбата во Вашата кука подолго време на ниско ниво.

1. Допрете и држете го копчето Брзина 1 повеќе од 3 секунди.

⇒ Режимот на чистење на воздухот е активиран. Светлото на копчето Брзина 1 трепка кога е активен режимот за чистење на воздухот.

2. Режимот за чистење на воздухот ќе работи со брзина 1 10 минути во 1 час и ќе престане да работи 50 минути. Ако не го исклучите режимот за чистење на воздухот, ќе остане во

функција 10 минути, а потоа ќе престане 50 минути на секој час во текот на 24 часа.



Кога е активен режимот за чистење на воздухот, тој автоматски се откажува со притискање на кое било копче освен копчето за светилка. Аспираторот ќе продолжи да работи според функцијата на копчето што сте го допреле.

Предупредување за преполнување на алуминиумскиот филтер

Светлото на копчето Брзина 2 трепка 30 секунди по секои 100 часа работење. Исклучете ги алуминиумските филтри. По чистењето, предупредувањето што го дава сијаличката на копчето за Брзина 2 нема да се исклучи автоматски. Производот ќе продолжи да го прикажува предупредувањето од 30 секунди кога производот ќе се исклучи по секоја операција. Кога ќе го допрете и задржите копчето Брзина 2 повеќе од 3 секунди, предупредувањето за преполнување на алуминиумскиот филтер се ресетира и светилката се исклучува.



Предупредувањето не се исклучува ако сними струја кога аспираторот дава предупредување за преполнување на алуминиумскиот филтер. Кога ќе дојде струја, тој ќе продолжи да предупредува со трепкање на светлото на копчето за Брзина 2.



Ако го вклучите аспираторот на кое било ниво на брзина со предупредувањето за преполнување на алуминиумскиот филтер, предупредувањето нема да се појави сè додека аспираторот работи. Кога ќе го исклучите аспираторот, предупредувањето за преполнување повторно ќе почне да трепка 30 секунди.



Ако го исклучите предупредувањето без да го исчистите алуминиумскиот филтер, времето на работа од 100 часа се ресетира и почнува одново. На крајот од следните 100 часа, аспираторот повторно ќе предупредува.

Предупредување за преполнување на јаглороден филтер (за производи со јаглороден филтер)

Светлото на копчето Брзина 2 трепка 30 секунди по секои 100 часа работење. Во тој случај, треба да го замените јаглородниот филтер. За ова консултирајте се со овластен сервис. По заменувањето, предупредувањето на светилката на копчето Брзина 2 не се исклучува автоматски. Производот ќе продолжи да го прикажува предупредувањето од 30 секунди кога производот ќе се исклучи по секоја операција. Ако го допрете копчето за Брзина 2 подолго од 3 секунди, предупредувањето за преполнување на карбонскиот филтер ќе се ресетира и сијаличката ќе се исклучи.



Предупредувањето не се исклучува ако смена струја кога аспираторот дава предупредување за преполнување на јаглородниот филтер. Кога ќе дојде струја, тој ќе продолжи да предупредува со трепкање на светлото на копчето за Брзина 2.



Ако го вклучите аспираторот на кое било ниво на брзина со предупредувањето за преполнување на јаглородниот филтер, предупредувањето нема да се појави сè додека аспираторот работи. Кога ќе го исклучите аспираторот, предупредувањето за преполнување повторно ќе почне да трепка 30 секунди.



Ако го исклучите предупредувањето без да го замените јаглородниот филтер, времето на работа од 100 часа се ресетира и почнува одново. На крајот од следните 100 часа, повторно ќе се даде предупредување.

6 Одржување и чистење

6.1 Општи информации за чистење

Општи предупредувања

- Почекајте производот да се олади пред да го чистите. Топлите површини може да предизвикаат изгореници!
- Не ги применувајте детергентите директно на жешки површини. Тоа може да предизвика трајни дамки.
- Производот треба темелно да се исчисти и исуши по секое работење. Така, остатоците од храна лесно ќе се исчистат и ќе се спречи нивното горење кога производот подоцна повторно ќе се користи. Така, работниот век на апаратот се продолжува и проблемите што често се сретнуваат ќе се намалат.

- Не користете средства за чистење со параа.
- Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Несоодветни средства за чистење се: белило, производи за чистење кои содржат амонијак, киселина или хлорид, производи за чистење со параа, средства за отстранување бигор, отстранувачи на дамки и 'рѓа, абразивни производи за чистење (крема за чистење, прашок за чистење, абразивна четка и четка што гребе, жица, сунѓери, крпи за чистење што содржат нечистотија и остатоци од детергент).

- Не е потребен посебен материјал за чистење за чистењето по секоја употреба. Исчистете го апаратот со детергент за миене садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете го со сува крпа.
- Внимавајте целосно да ја избришете преостанатата течност по чистењето и веднаш исчистете ја храната што прска наоколу за време на готвењето.
- Не мијте ниту една компонента на вашиот апарат во машина за миене садови, освен ако не е поинаку наведено во упатството за употреба.

Инокс - не'рѓосувачки површини

- Не користете средства за чистење кои содржат киселина или хлор за чистење на не'рѓосувачки - инокс површини и рачки.
- Не'рѓосувачката - инокс површина може да ја промени бојата со тек на време. Ова е нормално. По секое работење, исчистете со детергент погоден за не'рѓосувачка или инокс површина.
- Чистете со мека крпа со сапуница и течен детергент (кој не гребе), погоден за инокс површини, внимавајте да бришете во една насока.
- Отстранете ги дамките од лимон, масло, скроб, млеко и протеини на стаклените и инокс површините веднаш без да чекате. Дамките може да 'рѓосаат по долг временски период.
- Средствата за чистење испрскани/нанесени на површината треба веднаш да се исчистат. Абразивните средства за чистење што се оставени на површината предизвикуваат површината да побеле.

Стаклени површини

- Кога чистите стаклени површини, не користете тврди метални стругалки и абразивни материјали за чистење. Можат да ја оштетат стаклената површина.
- Исчистете го апаратот со детергент за миене садови, топла вода и микрофибер крпа специфична за стаклени површини и исушете го со сува микрофибер крпа.

- Ако има остаток од детергентот по чистењето, избришете го со ладна вода и исушете го со чиста и сува микрофибер крпа. Преостанатиот детергент може да ја оштети стаклената површина следниот пат.
- Во никој случај не треба да се чисти исушениот остаток на стаклената површина со назабени ножеви, жичена волна или слични алатки за гребење.
- Можете да ги отстраните дамките од калциум (жолти дамки) на стаклената површина со комерцијално достапното средство за отстранување бигор, со средство за отстранување бигор како оцет или сок од лимон.
- Ако површината е многу извалкана, нанесете го средството за чистење на дамката со сунѓер и почекајте подолго време правилно да проработи. Потоа исчистете ја стаклената површина со влажна крпа.
- Промената на бојата и дамките на стаклената површина се нормални и не се дефекти.

Пластични делови и обоени површини

- Чистете ги пластичните делови и обоените површини со детергент за миене садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете ги со сува крпа.
- Не користете тврди метални стругалки и абразивни средства за чистење. Може да ги оштетат површините.
- Погрижете се спојките на составните делови на производот да не бидат оставени влажни и со детергент. Во спротивно, може да настане корозија на спојките.

6.2 Чистење на внатрешната површина на аспираторот

Следете ги чекорите за чистење опишани во делот „Општи информации за чистење“ според типовите на површини во вашиот производ.



Внатрешната површина на производот и деловите внатре може да имаат остри површини. Бидете внимателни додека чистите.

6.3 Чистење на контролната табла

- Кога ги чистите контролните табли со тркалца, избришете ги таблите и тркалцата со влажна мека крпа и исушете ги со сува крпа. Не ги отстранувајте тркалцата и дихтунзите под нив за да ја исчистите таблата. Контролната табла и тркалцата може да се оштетат.
- Додека ги чистите инокс контролните табли со тркалца, не користете средства за чистење на инокс околу тркалцето. Показателите околу тркалцето може да се избришат.
- Чистете ги контролните табли на допир со влажна мека крпа и исушете ги со сува крпа. Ако Вашиот производ има функција за заклучување на копчиња, поставете го заклучувањето пред да ја чистите контролната табла. Во спротивно, на тастерите може да се случи неправилно откривање.

6.4 Алуминиумски филтер

Овој филтер служи за задржување маслени честички во воздухот. **Се препорачува да се чисти филтерот еднаш месечно при нормална употреба.** За да го постигнете ова:

1. Отстранете ги алуминиумските филтри.
2. Измијте ги филтрите во вода со течен детергент и повторно монтирајте ги по сушењето.

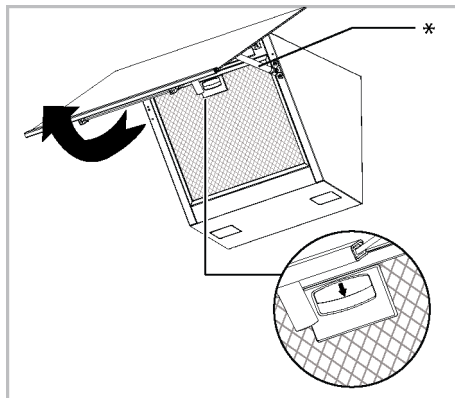
Алуминиумските филтери може да ја менуваат бојата како што се мијат; ова е нормално и не бара замена на Вашите филтри.



Можете и да го измиете алуминиумскиот филтер во машина за перење. (макс. 70 °C)

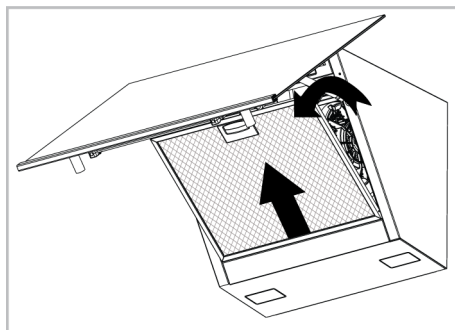
Отстранување на алуминиумски филтри

1. Отворете го капакот на аспираторот нагоре и повлечете ја бравата на алуминиумскиот филтер надолу како што е прикажано на сликата.



* Амортизерот е опционален. Можеби не е достапен во вашиот производ.

2. Прво нежно повлечете го филтерот кон себе и повлечете го нагоре за да го извадите од отворот.



3. Повторно монтирајте го алуминиумскиот филтер во неговиот отвор по испирање, следејќи ги горенаведените чекори по обратен редослед.

6.5 Јаглороден филтер (Користење без оџак)

Општи предупредувања

- Ако сте го инсталирале производот без оџак, треба да ги менувате филтрите за јаглород на секои 4

месеци при нормална употреба. Јаглеродниот филтер можете да го набавите од овластени сервиси.

- Јаглеродниот филтер никогаш не треба да се чисти.
- Доколку не ги почитувате правилата за чистење и замена на филтрите на аспираторот, може да предизвикате пожар.



При употреба на јаглероден филтер, нивото на звук се зголемува, а перформансот на брзината на проток се намалува.

Отстранување на јаглеродни филтри

1. Отворете го стаклениот капак на аспираторот и отстранете го алуминиумскиот филтер.
2. Отшрафете ги јаглеродните филтри десно и лево од држачот на моторот.
3. Ставете ги отворите за навртки на новите јаглеродни филтри во навртките на држачот на моторот и

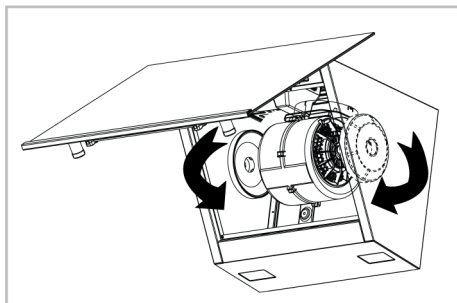
7 Решавање проблеми

Ако проблемот продолжи дури и откако сте ги следеле упатствата во овој дел, контактирајте го Вашиот продавач или овластен сервис. Не обидувајте се сами да го поправите производот.

Производот не работи.

- Осигурувачот може да е неисправен или изгорен. >>> Проверете ги осигурувачите во разводната табла. Променете ги доколку е потребно или вклучете ги повторно.
- Производот може да не е приклучен во струја. >>> Проверете дали производот е или не е приклучен во штекер.
- Копчето за брзина може да не е поставено. >>> Притиснете/допрете го копчето со посакуваната брзина.
- Можеби нема струја >>> Проверете дали електричната мрежа работи и проверете ги осигурувачите во разводната кутија. Променете ги осигурувачите доколку е потребно или вклучете ги повторно.

свртете ги во насока на стрелките на часовникот за да ги прицврстите на место.



МК

4. Затворете го стаклениот капак на аспираторот по инсталирање на алуминиумскиот филтер.

6.6 Светилка во аспираторот

Во случај на дефект на светилката во аспираторот, контактирајте со локалниот продавач или службата за корисници и осигурајте се светилката да биде заменета.

Светлото на аспираторот не е вклучено.

- Светилката на аспираторот може да е неисправна. >>> Контактирајте со Вашиот локален продавач каде што сте го купиле производот или со службата за корисници и осигурајте се светилката да биде заменета.
- Можеби нема струја >>> Проверете дали електричната мрежа работи и проверете ги осигурувачите во разводната кутија. Променете ги осигурувачите доколку е потребно или вклучете ги повторно.

